SONY

4-109-735-**31** (1)

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions GB

Manual de instrucciones ES

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 4.
Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 4.

CDX-GT484US CDX-GT48UM
CDX-GT480US CDX-GT480U

©2008 Sony Corporation

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

CLASS 1
LASER PRODUCT

This label is located on the bottom of the chassis.

ZAPPIN is a trademark of Sony Corporation.

Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Content providers are using the digital rights management technology for Windows Media contained in this device ("WM-DRM") to protect the integrity of their content ("Secure Content") so that their intellectual property, including copyright, in such content is not misappropriated.
This device uses WM-DRM software to play Secure Content ("WM-DRM Software"). If the security of the WM-DRM Software in this device has been compromised, owners of Secure Content ("Secure Content Owners") may request that Microsoft revoke the WM-DRM Software's right to acquire new licenses to copy, display and/or play Secure Content. Revocation does not alter the WM-DRM Software's ability to play unprotected content. A list of revoked WM-DRM Software is sent to your device whenever you download a license for Secure Content from the Internet or from a PC. Microsoft may, in conjunction with such license, also download revocation lists onto your device on behalf of Secure Content Owners.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 12). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain.
If you do not set the Auto Off function, press and hold (OFF) until the display disappears each time you turn the ignition off.

Table of Contents

Getting Started

Playable discs on this unit 4
Resetting the unit 4
Canceling the DEMO mode 4
Preparing the card remote commander 4
Setting the clock 4
Detaching the front panel 5
Attaching the front panel 5

Location of controls and basic operations

Main unit 6
Card remote commander RM-X151 6
Searching for a track 8
Searching a track by name — Quick-BrowZer 8
Searching a track by listening to track passages — ZAPPIN™ 9

Radio

Storing and receiving stations 9
Storing automatically — BTM 9
Storing manually 9
Receiving the stored stations 9
Tuning automatically 9

CD

Display items 10
Repeat and shuffle play 10

USB devices

Playing back a USB device 10
Display items 11
Repeat and shuffle play 11

Other functions

Changing the sound settings 11
Adjusting the sound characteristics 11
Customizing the equalizer curve — EQ3 12
Adjusting setup items — SET 12
Using optional equipment 13
Auxiliary audio equipment 13
Rotary commander RM-X4S 14

Additional Information

Precautions 15
Notes on discs 15
Playback order of MP3/WMA/AAC files 15
Maintenance 15
Removing the unit 16
Specifications 17
Troubleshooting 17
Error displays/Messages 19

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Customers in Latin America:

http://esupport.sony.com/ES/LA/

Customers in Pan Asia:

http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Provides information on:

- Models and manufacturers of compatible digital audio players
- Supported MP3/WMA/AAC files

Getting Started

Playable discs on this unit

This unit can play CD-DA (also containing CD TEXT) and CD-R/CD-RW (MP3/WMA/AAC files (page 15)).

Type of discs	Label on the disc
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable COMPACT disc Recordable COMPACT disc ReWritable

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Detach the front panel (page 5) and press the RESET button (page 6) with a pointed object, such as a ball-point pen.

Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Canceling the DEMO mode

You can cancel the demonstration display which appears during turning off.

1 Press and hold the select button.
The setup display appears.

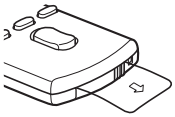
2 Press the select button repeatedly until "DEMO" appears.

3 Rotate the control dial to select "DEMO-OFF."

4 Press and hold the select button.
The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Preparing the card remote commander

Remove the insulation film.



Tip

For how to replace the battery, see page 15.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

1 Press and hold the select button.
The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until "CLOCK-ADJ" appears.

3 Press (SEEK) +.
The hour indication flashes.

4 Rotate the control dial to set the hour and minute.
To move the digital indication, press (SEEK) +/–.

5 After setting the minute, press the select button.
The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press (DSPL). Press (DSPL) again to return to the previous display.

Detaching the front panel

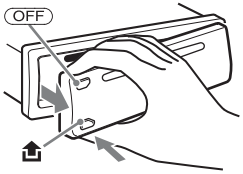
You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

1 Press (OFF).
The unit is turned off.

2 Press ⏏, then pull it off towards you.

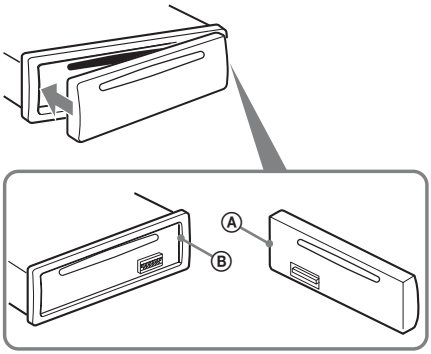


Notes

- *Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.*
- *Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.*
- *Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.*

Attaching the front panel

Engage part Ⓐ of the front panel with part Ⓑ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

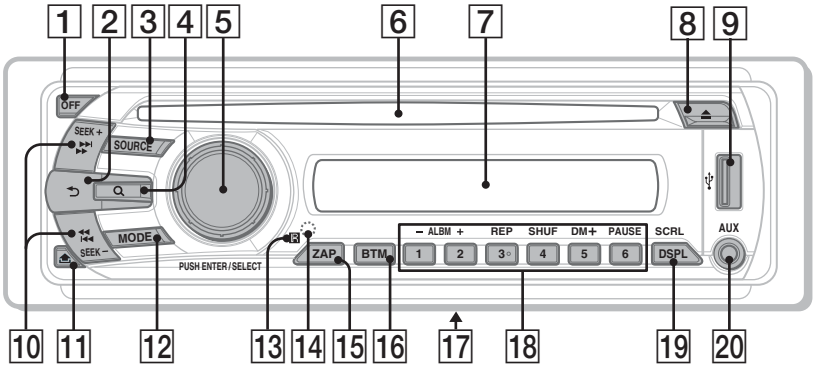


Note

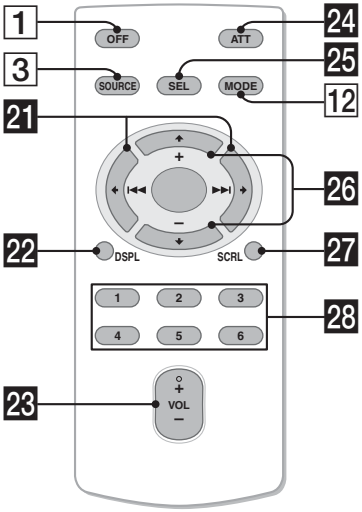
Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Location of controls and basic operations

Main unit



Card remote commander RM-X151



This section contains instructions on the location of controls and basic operations. For details, see the respective pages.
For USB device operation, see “USB devices” on page 10.
The corresponding buttons on the card remote commander control the same functions as those on the unit.

1 **OFF button**
To power off; stop the source.

2 **(BACK) button** page 8
To return to the previous display.

3 **SOURCE button**
To power on; change the source (Radio/CD/USB/AUX).

4 **(BROWSE) button** page 8
To enter the Quick-BrowZer mode.

5 **Control dial/select button**
To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate).

6 **Disc slot**
Insert the disc (label side up), playback starts.

7 **Display window**

8 **(eject) button**
To eject the disc.

9 **USB terminal** page 10
To connect to the USB device.

10 SEEK +/– buttons

CD/USB:
To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fast-forward a track (press and hold).
Radio:
To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

11 ⏏ (front panel release) button page 5

12 MODE button page 9
To select the radio band (FM/AM).

13 Receptor for the card remote commander

14 RESET button (located behind the front panel) page 4

15 ZAP button page 9
To enter ZAPPIN™ mode.

16 BTM button page 9
To start the BTM function (press and hold).

17 Frequency select switch (located on the bottom of the unit)
See "Frequency select switch" in the supplied installation/connections manual.

18 Number buttons

CD/USB:
①/②: **ALBM –/+** (during MP3/WMA/AAC playback)
To skip albums (press); skip albums continuously (press and hold).
③: **REP** page 10, 11
④: **SHUF** page 10, 11
⑤: **DM+**
Improves digitally compressed sound, such as MP3.
To activate the DM+ function, set "ON." To cancel, set "OFF."
⑥: **PAUSE**
To pause playback. To cancel, press again.
Radio:
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

19 DSPL (display)/SCRL (scroll) button page 10, 11
To change display items (press); scroll the display item (press and hold).

20 AUX input jack page 13
To connect a portable audio device.

The following buttons on the card remote commander have also different buttons/functions from the unit. Remove the insulation film before use (page 4).

21 ⬅ (I◀◀)/➡ (▶▶I) buttons
To control radio/CD/USB, the same as (SEEK) –/+ on the unit.
Setup, sound setting, etc., can be operated by ⬅ ➡.

22 DSPL (display) button page 10, 11
To change display items.

23 VOL (volume) +/– button
To adjust volume.

24 ATT (attenuate) button
To attenuate the sound. To cancel, press again.

25 SEL (select) button
The same as the select button on the unit.

26 ⬆ (+)/⬇ (–) buttons
To control CD/USB, the same as ①/② (ALBM –/+) on the unit.
Setup, sound setting, etc., can be operated by ⬆ ⬇.

27 SCRL (scroll) button
To scroll the display item.

28 Number buttons
To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

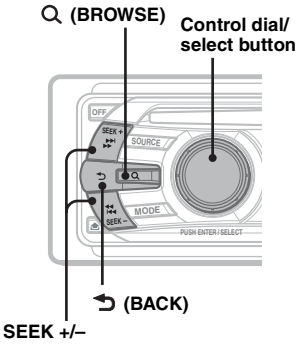
Note

If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Searching for a track

Searching a track by name — Quick-BrowZer

You can search for a track in a CD or USB device easily by category.



1 Press (BROWSE).
The unit enters the Quick-BrowZer mode, and the list of search categories appears.

2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.

3 Repeat step 2 until the desired track is selected.
Playback starts.

To return to the previous display
Press (BACK).

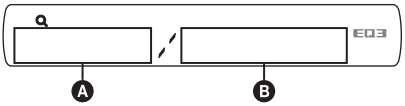
To exit the Quick-BrowZer mode
Press (BROWSE).

Note
When entering the Quick-BrowZer mode, the repeat/ shuffle setting is canceled.

Searching by skip items — Jump mode

When many items are in a category, you can search the desired item quickly.

1 Press (SEEK) + in Quick-BrowZer mode.
The following display appears.



A Current item number
B Total item number in the current layer

Then the item name will appear.

2 Rotate the control dial to select the desired item, or one near the desired item.
It skips in steps of 10% of the total item number.

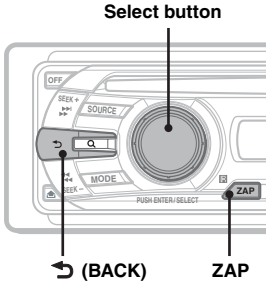
3 Press the control dial.
The display returns to the Quick-BrowZer mode and the selected item appears.

4 Rotate the control dial to select the desired item and press it.
Playback starts if the selected item is a track.

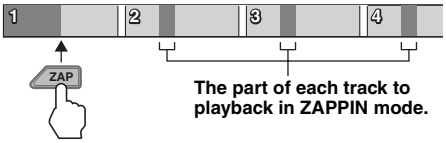
To cancel Jump mode
Press (BACK) or (SEEK) –.

Searching a track by listening to track passages — ZAPPIN™

While playing back short track passages in a CD or USB device in sequence, you can search for a track you want to listen to.
ZAPPIN mode is suitable for searching for a track in shuffle or shuffle repeat mode.



1 Press (ZAP) during playback.
After "ZAPPIN" appears in the display, playback starts from a passage of the next track.
The passage is played for the set time, then a click sounds and the next passage starts.



2 Press the select button or (ZAP) when a track you want to listen is played back.
The track that you select returns to normal play mode from the beginning.
To search a track by ZAPPIN mode again, repeat steps 1 and 2.

Tips

- *You can select the playback time from about 6 seconds/9 seconds/30 seconds (page 13). You cannot select the passage of the track to playback.*
- *Press (SEEK) –/+ or (1)/(2) (ALBM –/+) in ZAPPIN mode to skip a track or album.*
- *Pressing (BACK) also confirms a track to playback.*

Radio

Storing and receiving stations

Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

1 Press (SOURCE) repeatedly until "TUNER" appears.
To change the band, press (MODE) repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2.

2 Press and hold (BTM) until "BTM" flashes.
The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.
A beep sounds when the setting is stored.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button ((1) to (6)) until "MEM" appears.

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be replaced.

Receiving the stored stations

1 Select the band, then press a number button ((1) to (6)).

Tuning automatically

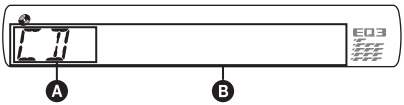
1 Select the band, then press (SEEK) +/– to search for the station.
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

Tip

If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold (SEEK) +/– to locate the approximate frequency, then press (SEEK) +/– repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

CD

Display items



A Source
B Track name*1, Disc/artist name*1, Artist name*1, Album number*2, Album name*1, Track number/Elapsed playing time, Clock

*1 *The information of a CD TEXT, MP3/WMA/AAC is displayed.*
*2 *Album number is displayed only when the album is changed.*

To change display items B, press DSPL.

Tip
Displayed items will differ depending on the disc type, recording format and settings.

Repeat and shuffle play

1 During playback, press 3 (REP) or 4 (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
⊆ **TRACK**	track repeatedly.
⊆ **ALBUM***	album repeatedly.
SHUF ALBUM*	album in random order.
SHUF DISC	disc in random order.

* *When an MP3/WMA/AAC is played.*

To return to normal play mode, select "⊆ OFF" or "SHUF OFF."

USB devices

For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

Support site

Customers in Latin America:
http://esupport.sony.com/ES/LA/

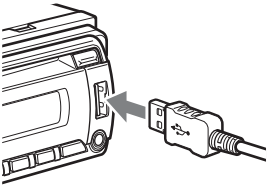
Customers in Pan Asia:
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

- MSC (Mass Storage Class) and MTP (Media Transfer Protocol) type USB devices compliant with the USB standard can be used.
- Corresponding codec is MP3 (.mp3), WMA (.wma) and AAC (.m4a).
- Backup of data in a USB device is recommended.

Note
Connect the USB device after starting the engine. Depending on the USB device, malfunction or damage may occur if it is connected before starting the engine.

Playing back a USB device

1 Connect the USB device to the USB terminal.
When using a cable, use the one supplied with the USB device to connect.



Playback starts.

If a USB device is already connected, to start playback, press SOURCE repeatedly until "USB" appears.

Press OFF to stop playback.

Removing the USB device

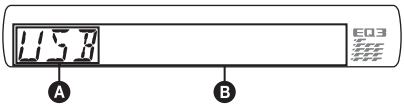
1 Stop the USB device playback.

2 Remove the USB device.
If you remove your USB device during playback, data in the USB device may be damaged.

Notes

- *Do not use USB devices so large or heavy that they may fall down due to vibration, or cause a loose connection.*
- *Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.*
- *This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.*

Display items



Ⓐ Source
Ⓑ Track name, Artist name, Album number*, Album name, Track number/Elapsed playing time, Clock

* *Album number is displayed only when the album is changed.*

To change display items Ⓑ, press DSPL.

Notes

- *Displayed items will differ, depending on the USB device, recorded format and settings. For details, visit the support site.*
- *The maximum number of displayable data is as follows.*
  – folders (albums): 128
  – files (tracks) per folder: 500
- *Do not leave a USB device in a parked car, as malfunction may result.*
- *It may take time for playback to begin, depending on the amount of recorded data.*
- *DRM (Digital Rights Management) files may not be played.*
- *During playback or fast-forward/reverse of a VBR (Variable Bit Rate) MP3/WMA/AAC file, elapsed playing time may not display accurately.*
- *Playback of a lossless compression file is not supported.*

Repeat and shuffle play

1 During playback, press 3 (REP) or 4 (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
⊂ **TRACK**	track repeatedly.
⊂ **ALBUM**	album repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

After 3 seconds, the setting is complete.

To return to normal play mode, select "⊂ OFF" or "SHUF OFF."

Other functions

Changing the sound settings

Adjusting the sound characteristics

1 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

2 Rotate the control dial to adjust the selected item.

3 Press ⮌ (BACK).
The setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

The following items can be set (follow the page reference for details):

EQ3
Selects an equalizer curve from 7 music types.

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (page 12)

BAL (Balance)
Adjusts the sound balance between the left and right speakers.

FAD (Fader)
Adjusts the relative level between the front and rear speakers.

SUB (Subwoofer volume)*2
Adjusts the subwoofer volume.
("ATT" is the lowest setting.)

AUX (AUX level)*3
Adjusts the volume level for each connected auxiliary equipment: "+18 dB"– "0 dB" – "–8 dB."
This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

*1 *When EQ3 is activated.*
*2 *When the audio output is set to "SUB-OUT" (page 12).*
*3 *When AUX source is activated.*

Customizing the equalizer curve — EQ3

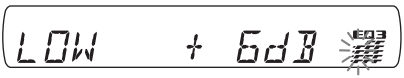
"CUSTOM" of EQ3 allows you to make your own equalizer settings.

1 Select a source, then press the select button repeatedly to select "EQ3."

2 Rotate the control dial to select "CUSTOM."

3 Press the select button repeatedly until "LOW," "MID" or "HI" appears.

4 Rotate the control dial to adjust the selected item.
The volume level is adjustable in 1 dB steps, from –10 dB to +10 dB.



Repeat steps 3 and 4 to adjust the equalizer curve.
To restore the factory-set equalizer curve, press and hold the select button before the setting is complete.

5 Press ⮌ (BACK).
The setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Tip
Other equalizer types are also adjustable.

Adjusting setup items — SET

1 Press and hold the select button.
The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

3 Rotate the control dial to select the setting (example "ON" or "OFF").

4 Press and hold the select button.
The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Note
Displayed items will differ, depending on the source and setting.

The following items can be set (follow the page reference for details):

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (page 4)

BEEP
Activates the beep sound: "ON," "OFF."

AUX-A*1 (AUX Audio)
Activates the AUX source display: "ON," "OFF" (page 13).

A.OFF
Shuts off automatically after a desired time when the unit is turned off: "NO," "30S (seconds)," "30M (minutes)," "60M (minutes)."

SUB/REAR*1
Switches the audio output: "SUB-OUT" (subwoofer), "REAR-OUT" (power amplifier).

B.OUT (Black Out)
Turns off the illumination automatically for any source (e.g., during CD playback/radio reception, etc.) if no operation is performed for 5 seconds: "ON," "OFF."
To bring the light back on, press any button on the unit. (When activated, remote operation is unavailable.)

DEMO (Demonstration)
Activates the demonstration: "ON," "OFF."

DIM (Dimmer)
Changes the display brightness: "ON," "OFF."

M.DSPL (Motion Display)
Selects the Motion Display mode.
– "SA": to show moving patterns and spectrum analyzer.
– "OFF": to deactivate the Motion Display.

A.SCRL (Auto Scroll)
Scrolls long items automatically: "ON," "OFF."

LOCAL (Local Seek Mode)
– "ON": to only tune into stations with stronger signals.
– "OFF": to tune normal reception.

MONO[*2] (Monaural Mode)
Selects monaural reception mode to improve poor FM reception: “ON,” “OFF.”

Z.TIME (Zappin Time)
Selects the playback time for the ZAPPIN function.
– “Z.TIME-1 (6 seconds),” “Z.TIME-2 (9 seconds),” “Z.TIME-3 (30 seconds).”

LPF[*3] (Low Pass Filter)
Selects the subwoofer cut-off frequency: “OFF,” “80Hz,” “100Hz,” “120Hz,” “140Hz,” “160Hz.”

LPF NORM/REV[*3] (Low Pass Filter Normal/Reverse)
Selects the phase when the LPF is on: “NORM,” “REV.”

HPF (High Pass Filter)
Selects the front/rear speaker cut-off frequency: “OFF,” “80Hz,” “100Hz,” “120Hz,” “140Hz,” “160Hz.”

LOUD (Loudness)
Reinforces bass and treble for clear sound at low volume levels: “ON,” “OFF.”

BTM (page 9)

*1 *When the unit is turned off.*
*2 *When FM is received.*
*3 *When the audio output is set to “SUB-OUT.”*

Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

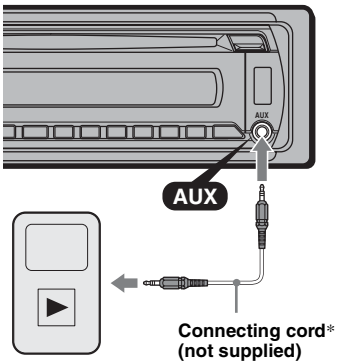
By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

1 Turn off the portable audio device.

2 Turn down the volume on the unit.

3 Connect to the unit.



* *Be sure to use a straight type plug.*

Adjust the volume level

Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

1 Turn down the volume on the unit.

2 Press (SOURCE) repeatedly until “AUX” appears.
“AUX FRONT IN” appears.

3 Start playback of the portable audio device at a moderate volume.

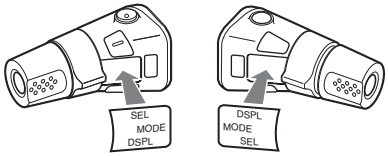
4 Set your usual listening volume on the unit.

5 Adjust the input level (page 11).

Rotary commander RM-X4S

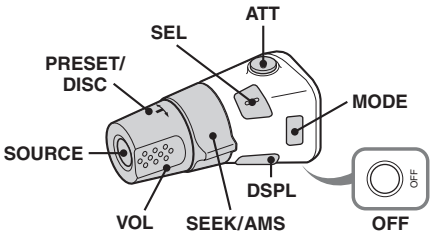
Attaching the label

Attach the indication label depending on how you mount the rotary commander.



Location of controls

The corresponding buttons on the rotary commander control the same functions as those on this unit.



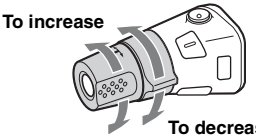
The following controls on the rotary commander require a different operation from the unit.

- **ATT (attenuate) button**
  To attenuate the sound. To cancel, press again.
- **PRESET/DISC* control**
  CD/USB: The same as (1)/(2) (ALBM –/+) on the unit (push in and rotate).
  Radio: To receive stored stations (push in and rotate).
- **VOL (volume) control**
  The same as the control dial on the unit (rotate).
- **SEEK/AMS control**
  The same as (SEEK) +/– on the unit (rotate, or rotate and hold).
- **DSPL (display) button**
  To change display items.

* *Not available for this unit.*

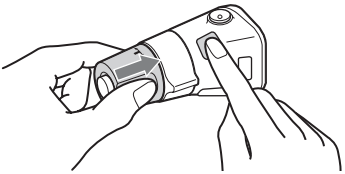
Changing the operative direction

The operative direction of the controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

1 While pushing the VOL control, press and hold (SEL).



Additional Information

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

Moisture condensation

Should moisture condensation occur inside the unit, remove the disc and wait for about an hour for it to dry out; otherwise the unit will not operate properly.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit or discs.

Notes on discs

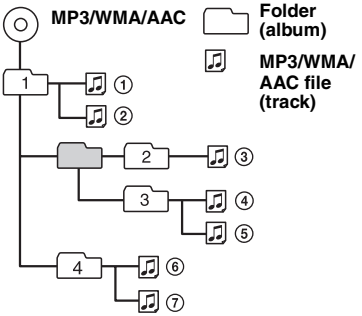
- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight.
- Before playing, wipe the discs with a cleaning cloth from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners.

- This unit is designed to playback discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some of the music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard, therefore, these discs may not be playable by this unit.
- **Discs that this unit CANNOT play**
  - Discs with labels, stickers, or sticky tape or paper attached. Doing so may cause a malfunction, or may ruin the disc.
  - Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star). Attempting to do so may damage the unit.
  - 8 cm (3 1/4 in) discs.

Notes on CD-R/CD-RW discs

- The maximum number of: (CD-R/CD-RW only)
  - folders (albums): 150 (including root folder)
  - files (tracks) and folders: 300 (may less than 300 if folder/file names contain many characters)
  - displayable characters for a folder/file name: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- If the multi-session disc begins with a CD-DA session, it is recognized as a CD-DA disc, and other sessions are not played back.
- **Discs that this unit CANNOT play**
  - CD-R/CD-RW of poor recording quality.
  - CD-R/CD-RW recorded with an incompatible recording device.
  - CD-R/CD-RW which is finalized incorrectly.
  - CD-R/CD-RW other than those recorded in music CD format or MP3 format conforming to ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo or multi-session.

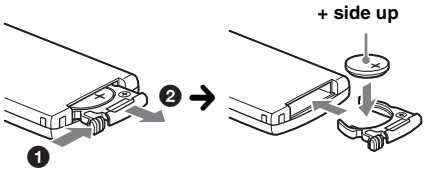
Playback order of MP3/WMA/AAC files



Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



continue to next page →

Notes on the lithium battery

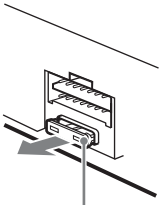
- *Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.*
- *Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.*
- *Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.*
- *Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.*

WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Fuse replacement

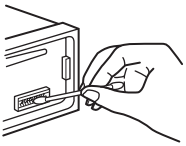
When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



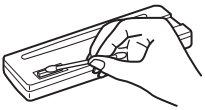
Fuse (10 A)

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 5) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



Back of the front panel

Notes

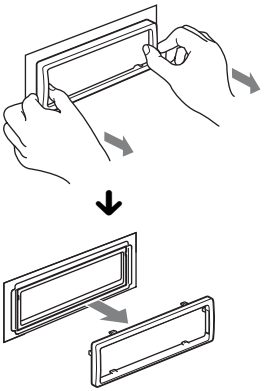
- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Removing the unit

1 Remove the protection collar.

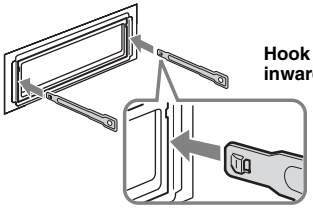
❶ Detach the front panel (page 5).

❷ Pinch both edges of the protection collar, then pull it out.

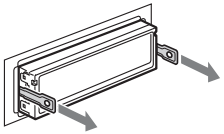


2 Remove the unit.

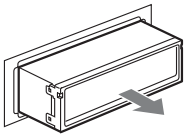
❶ Insert both release keys simultaneously until they click.



❷ Pull the release keys to unseat the unit.



❸ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB
Frequency response: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range:
87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step)
87.5 – 107.9 MHz (at 200 kHz step)
FM tuning interval: 50 kHz/200 kHz switchable
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 150 kHz
Usable sensitivity: 10 dBf
Selectivity: 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 70 dB (mono)
Separation: 40 dB at 1 kHz
Frequency response: 20 – 15,000 Hz

AM

Tuning range:
531 – 1,602 kHz (at 9 kHz step)
530 – 1,710 kHz (at 10 kHz step)
AM tuning interval: 9 kHz/10 kHz switchable
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 25 kHz
Sensitivity: 26 µV

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)
Maximum current: 500mA

Power amplifier section

Output: Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance: 4 – 8 ohms
Maximum power output: 52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs:
Audio outputs terminal (front, sub/rear switchable)
Power antenna (aerial) relay control terminal
Power amplifier control terminal
Inputs:
Remote controller input terminal
Antenna (aerial) input terminal
AUX input jack (stereo mini jack)
USB signal input terminal
Tone controls:
Low: ±10 dB at 60 Hz (XPLOD)
Mid: ±10 dB at 1 kHz (XPLOD)
High: ±10 dB at 10 kHz (XPLOD)
Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground (earth))
Dimensions: Approx. 178 × 50 × 179 mm ($7\ ^1/_8 \times 2 \times 7\ ^1/_8$ in) (w/h/d)
Mounting dimensions: Approx. 182 × 53 × 162 mm ($7\ ^1/_4 \times 2\ ^1/_8 \times 6\ ^1/_2$ in) (w/h/d)
Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)

Supplied accessories:
Card remote commander: RM-X151
Parts for installation and connections (1 set)
Optional accessories/equipment:
Rotary commander: RM-X4S

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

eco info

- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Packaging cushions are made from paper.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

If the problem is not solved, visit the following support site.

Support site

Customers in Latin America:
http://esupport.sony.com/ES/LA/

Customers in Pan Asia:
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

General

No power is being supplied to the unit.
- Check the connection or fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
→ Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.
The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.
- The ATT function is activated.
- The position of the fader control "FAD" is not set for a 2-speaker system.

No beep sound.
- The beep sound is canceled (page 12).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

continue to next page →

The contents of the memory have been erased.
- The RESET button has been pressed.
  → Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected or it is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the position of the ignition is switched.
The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, demonstration mode starts.
If no operation is performed for 5 minutes with "DEMO-ON" set, demonstration mode starts.
→ Set "DEMO-OFF" (page 12).

The display disappears from/does not appear in the display window.
- The dimmer is set "DIM-ON" (page 12).
- The display disappears if you press and hold (OFF).
  → Press and hold (OFF) on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 16).

The Auto Off function does not operate.
The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.
→ Turn off the unit.

The display disappears while the unit is operating.
The Black Out function is set to on (page 12).

Card remote commander operation is not possible.
If the Black Out function is activated (no lighting), card remote commander operation is not possible (page 12).

CD playback

The disc cannot be loaded.
- Another disc is already loaded.
- The disc has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.

The disc does not playback.
- Defective or dirty disc.
- The CD-Rs/CD-RWs are not for audio use (page 15).

MP3/WMA/AAC files cannot be played back.
The disc is incompatible with the MP3/WMA/AAC format and version. For details on playable discs and formats, visit the support site.

MP3/WMA/AAC files take longer to play back than others.
The following discs take a longer time to start playback.
– a disc recorded with a complicated tree structure.
– a disc recorded in Multi Session.
– a disc to which data can be added.

The display items do not scroll.
- For discs with very many characters, those may not scroll.
- "A.SCRL" is set to "OFF."
  → Set "A.SCRL-ON" (page 12).
  → Press and hold (DSPL) (SCRL).

The sound skips.
- Installation is not correct.
  → Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- Defective or dirty disc.

The operation buttons do not function.
The disc will not eject.
Press the RESET button (page 4).

Radio reception

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.
- The connection is not correct.
  → Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/AM antenna (aerial) in the rear/side glass).
  → Check the connection of the car antenna (aerial).
  → If the auto antenna (aerial) will not go up, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.

Preset tuning is not possible.
- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

Automatic tuning is not possible.
- Setting of the local seek mode is not correct.
  → Tuning stops too frequently:
  Set "LOCAL-ON" (page 12).
  → Tuning does not stop at a station:
  Set "MONO-ON" (page 13).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

During FM reception, the "ST" indication flashes.
- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set "MONO-ON" (page 13).

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.
The unit is in monaural reception mode.
→ Set "MONO-OFF" (page 13).

USB playback

You cannot play back items via a USB hub.
This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

Cannot play back items.
A USB device does not work.
→ Reconnect it.

The USB device takes longer to play back.
The USB device contains files with a complicated tree structure.

A beep sounds.
During playback, the USB device has been disconnected.
→ Before disconnecting a USB device, make sure to stop playback first for data protection.

The sound is intermittent.
The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

Error displays/Messages

CHECKING
The unit is confirming the connection of a USB device.
→ Wait until confirming the connection is finished.

ERROR
- The disc is dirty or inserted upside down.
  → Clean or insert the disc correctly.
- A blank disc has been inserted.
- The disc cannot play due to a problem.
  → Insert another disc.
- USB device was not automatically recognized.
  → Reconnect it again.
- Press ⏏ to remove the disc.

FAILURE
The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

HUB NO SUPRT
USB hub is not supported on this unit.

L. SEEK +/–
The local seek mode is on during automatic tuning.

NO DEV (No Device)
(SOURCE) is selected without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.
→ Be sure to connect a USB device and USB cable.

NO MUSIC
The disc or USB device does not contain a music file.
→ Insert a music CD in this unit.
→ Connect a USB device with a music file in it.

NO NAME
A disc/album/artist/track name is not written in the track.

OFFSET
There may be an internal malfunction.
→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

OVERLOAD
USB device is overloaded.
→ Disconnect the USB device, then change the source by pressing (SOURCE).
→ Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

READ
The unit is reading all track and album information on the disc.
→ Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it may take more than a minute.

RESET
The CD unit or USB device cannot be operated due to a problem.
→ Press the RESET button (page 4).

USB NO SUPRT (USB Not Support)
The connected USB device is not supported.
→ For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

“ ” or “ ”
During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

“ ”
The character cannot be displayed with the unit.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.
If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Autoestéreo para disco compacto

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está situada en la parte inferior del chasis.

ZAPPIN es una marca comercial de Sony Corporation.

Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Los proveedores de contenidos utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media contenida en este dispositivo ("WM-DRM") para proteger la integridad de su contenido ("Contenido seguro") para que no se realice un uso inapropiado de su propiedad intelectual, incluyendo el copyright.
Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproducir Contenido seguro ("Software WM-DRM"). Si la seguridad del Software WM-DRM de este dispositivo está en peligro, los propietarios de los Contenido seguro ("Propietarios del contenido seguro") pueden solicitar que Microsoft revoque el derecho del Software WM-DRM a adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Contenido seguro. La revocación no afecta a la capacidad del Software WM-DRM para reproducir contenido no protegido. Se envía al dispositivo una lista del Software WM-DRM revocado cuando descarga una licencia para Contenido seguro de Internet o de un PC. En conjunción con esta licencia, Microsoft puede descargar también listas de revocación en su dispositivo de parte del programa de propietarios de contenidos seguros.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC
Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática (página 13).
La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería.
Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado (OFF) hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Tabla de contenido

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad 4
Restauración de la unidad 4
Cancelación del modo DEMO. 4
Preparación del control remoto de tarjeta 4
Ajuste del reloj 4
Extracción del panel frontal. 5
Colocación del panel frontal 5

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal 6
Control remoto de tarjeta RM-X151. 6
Búsqueda de una pista 8
Búsqueda de una pista por nombre — Quick-BrowZer 8
Búsqueda de una pista escuchando fragmentos de pistas — ZAPPIN™. 9

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras 9
Almacenamiento automático — BTM 9
Almacenamiento manual 9
Recepción de las emisoras almacenadas. . . . 9
Sintonización automática 9

CD

Elementos de la pantalla 10
Reproducción repetida y aleatoria 10

Dispositivos USB

Reproducción en el dispositivo USB 10
Elementos de la pantalla. 11
Reproducción repetida y aleatoria 11

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido. 12
Ajuste de las características de sonido. . . . 12
Personalización de la curva de ecualizador — EQ3 12
Definición de los elementos de configuración — SET 13
Uso de equipo opcional. 14
Equipo de audio auxiliar 14
Mando rotatorio RM-X4S 14

Información complementaria

Precauciones 15
Notas sobre los discos 15
Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC 16
Mantenimiento 16
Extracción de la unidad. 17
Especificaciones 17
Solución de problemas 18
Mensajes/indicaciones de error 19

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

Clientes de Latinoamérica:

http://esupport.sony.com/ES/LA/

Para clientes de Asia y del Pacífico:

http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Proporciona información acerca de:

- Modelos y fabricantes de reproductores de audio digital compatibles
- Archivos MP3/WMA/AAC compatibles

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad

Esta unidad permite reproducir discos CD-DA (incluidos CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA/AAC (página 16)).

Tipos de discos	Etiqueta del disco
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3 **WMA** **AAC**	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable COMPACT disc Recordable COMPACT disc ReWritable

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de reemplazar la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurar la unidad.
Extraiga el panel frontal (página 5) y presione el botón RESET (página 6) con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo.

Nota

Al presionar el botón RESET, se borra el ajuste del reloj y algunos contenidos memorizados.

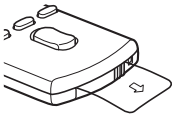
Cancelación del modo DEMO

Puede cancelar la pantalla de demostración que aparece durante el apagado.

1. **Mantenga presionado el botón de selección.**
   Aparecerá la pantalla de ajustes.
2. **Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "DEMO".**
3. **Gire el selector de control para seleccionar "DEMO-OFF".**
4. **Mantenga presionado el botón de selección.**
   La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Preparación del control remoto de tarjeta

Retire la lámina de aislamiento.



Sugerencia

Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir la pila, consulte la página 16.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

1. **Mantenga presionado el botón de selección.**
   Aparecerá la pantalla de ajustes.
2. **Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "CLOCK-ADJ".**
3. **Presione (SEEK) +.**
   La indicación de la hora parpadea.
4. **Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.**
   Para mover la indicación digital, presione (SEEK) +/–.
5. **Una vez ajustados los minutos, presione el botón de selección.**
   El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Presione (DSPL) para que aparezca el reloj.
Presione (DSPL) de nuevo para volver a la pantalla anterior.

Extracción del panel frontal

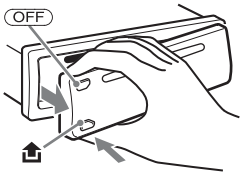
Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.
La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

1 Presione (OFF).
La unidad se apaga.

2 Presione ⏏ y, continuación, extraiga el panel frontal hacia usted.

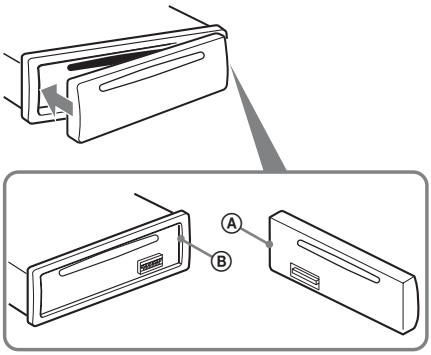


Notas

- *No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal y el visualizador.*
- *No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o excesiva humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.*
- *No extraiga el panel frontal durante la reproducción del dispositivo USB, ya que podría dañar los datos del USB.*

Colocación del panel frontal

Fije la parte Ⓐ del panel frontal en la parte Ⓑ de la unidad, tal como muestra la ilustración, y presione el lado izquierdo hasta que encaje.

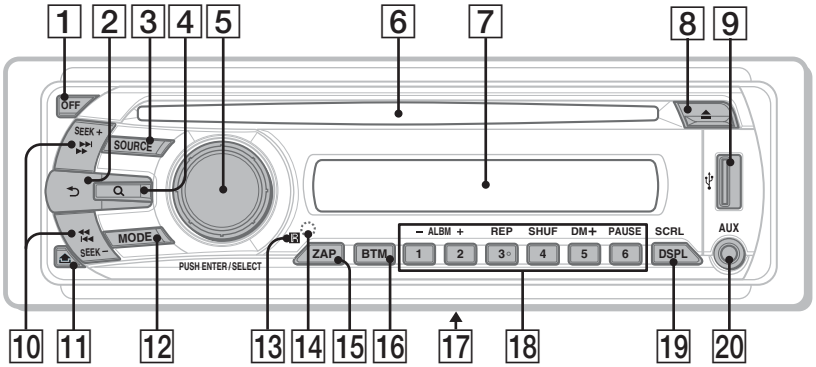


Nota

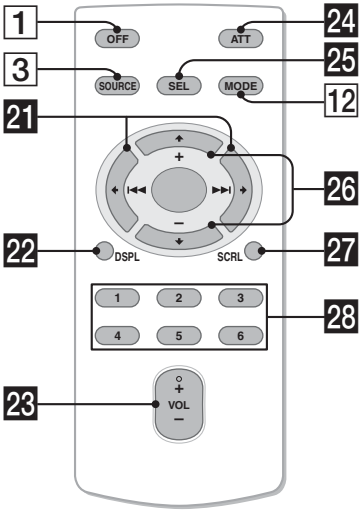
No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal



Control remoto de tarjeta RM-X151



Este apartado contiene instrucciones acerca de la ubicación de los controles y las operaciones básicas. Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.
Para obtener información acerca del funcionamiento de un dispositivo USB, consulte "Dispositivos USB" en la página 10.
Los botones correspondientes en el control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de la unidad.

1 **Botón OFF**
Para apagar la unidad; detener la fuente.

2 **Botón ⮌ (BACK)** página 8
Para volver a la pantalla anterior.

3 **Botón SOURCE**
Para encender la unidad; para cambiar la fuente (Radio/CD/USB/AUX).

4 **Botón Q (BROWSE)** página 8
Para acceder al modo Quick-BrowZer.

5 **Selector de control/botón de selección**
Para ajustar el volumen (girar); para seleccionar elementos de configuración (presionar y girar).

6 **Ranura del disco**
Inserte el disco (con la etiqueta mirando hacia arriba) y se iniciará la reproducción.

7 **Visualizador**

8 **Botón ⏏ (expulsar)**
Para expulsar el disco.

9 **Terminal USB** página 10
Para conectar al dispositivo USB.

10 Botones SEEK +/–

CD/USB:
Para omitir pistas (presionar); para omitir pistas en forma continua (presionar y volver a presionar al cabo de 1 segundo y mantener presionado); para retroceder o avanzar una pista rápidamente (mantener presionado).
Radio:
Para sintonizar emisoras en forma automática (presionar); para localizar una emisora en forma manual (mantener presionado).

11 Botón ⏏ (liberación del panel frontal) página 5

12 Botón MODE página 9
Para seleccionar la banda de radio (FM/AM).

13 Receptor del control remoto de tarjeta

14 Botón RESET (ubicado detrás del panel frontal) página 4

15 Botón ZAP página 9
Para acceder al modo ZAPPIN™.

16 Botón BTM página 9
Para iniciar la función BTM (mantener presionado).

17 Selector de frecuencias (ubicado en la parte inferior de la unidad)
Consulte "Selector de frecuencias" en el manual de instalación/conexiones suministrado.

18 Botones numéricos

CD/USB:
①/②: **ALBM –/+** (durante la reproducción de archivos MP3/WMA/AAC)
Para omitir álbumes (presionar); omitir álbumes continuamente (mantener presionado).
③: **REP** página 10, 11
④: **SHUF** página 10, 11
⑤: **DM+**
Mejora el sonido comprimido digitalmente, como en el caso de archivos MP3.
Para activar la función DM+, ajústela en "ON". Para cancelar, ajuste "OFF".
⑥: **PAUSE**
Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
Radio:
Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

19 Botón DSPL (pantalla)/ SCRL (desplazamiento) página 10, 11
Para cambiar los elementos de pantalla (presionar); para desplazar el elemento de la pantalla (mantener presionado).

20 Toma de entrada AUX página 14
Para conectar un dispositivo de audio portátil.

Los botones siguientes del control remoto de tarjeta también presentan botones y funciones distintos de los de la unidad. Retire la película de aislamiento antes de usar la unidad (página 4).

21 Botones ⬅ (⏮)/➡ (⏭)
Para controlar el CD/radio/USB, de la misma manera que con SEEK –/+ en la unidad.
Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ⬅ ➡.

22 Botón DSPL (pantalla) página 10, 11
Para cambiar los elementos en pantalla.

23 Botón VOL (volumen) +/–
Para ajustar el volumen.

24 Botón ATT (atenuación)
Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

25 Botón SEL (selección)
Funciona igual que el botón de selección de la unidad.

26 Botones ⬆ (+)/⬇ (–)
Para controlar el CD/USB, de la misma manera que con ①/② (ALBM –/+) en la unidad.
Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ⬆ ⬇.

27 Botón SCRL (desplazamiento)
Para desplazar el elemento de la pantalla.

28 Botones numéricos
Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

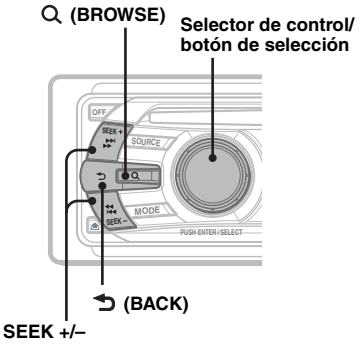
Nota

Si la unidad está apagada y desaparece la indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta salvo que se presione SOURCE en la unidad o se inserte un disco para activarla en primer lugar.

Búsqueda de una pista

Búsqueda de una pista por nombre — Quick-BrowZer

Puede buscar una pista fácilmente en un CD o en un dispositivo USB por categoría.



1 Presione (BROWSE).
La unidad accede al modo Quick-BrowZer y aparece la lista de categorías de búsqueda.

2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presiónelo para confirmarla.

3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione la pista deseada.
Se inicia la reproducción.

Para volver a la pantalla anterior
Presione (BACK).

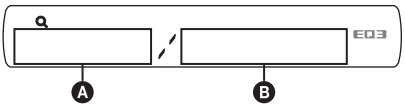
Para salir del modo Quick-BrowZer
Presione (BROWSE).

Nota
Al acceder al modo Quick-BrowZer, se cancela el ajuste de reproducción repetida/aleatoria.

Búsqueda por omisión de elementos — modo de Omisión

Cuando varios elementos se encuentran dentro de una misma categoría, puede encontrar el elemento deseado rápidamente.

1 Presione (SEEK) + en el modo Quick-BrowZer.
Aparecerá la siguiente pantalla.



A Número del elemento actual
B Número total de elementos en la capa actual

A continuación, aparecerá el nombre de elemento.

2 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado o un elemento cercano.
Salta en incrementos del 10 % del número total de elementos.

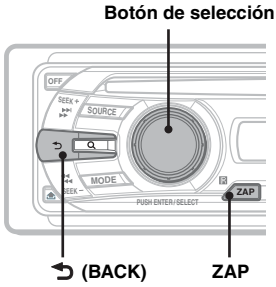
3 Presione el selector de control.
Vuelve a la pantalla del modo Quick-BrowZer y aparece el elemento seleccionado.

4 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado y presiónelo.
Si el elemento seleccionado es una pista empieza la reproducción.

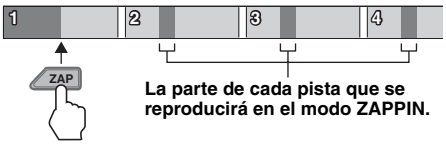
Para cancelar el modo de Omisión
Presione (BACK) o (SEEK) –.

Búsqueda de una pista escuchando fragmentos de pistas — ZAPPIN™

Mientras reproduce fragmentos cortos en un CD o en un dispositivo USB en secuencia, es posible buscar la pista que desea escuchar.
El modo ZAPPIN es adecuado para buscar una pista en modo reproducción aleatoria o repetida.



1 Presione (ZAP) durante la reproducción.
Cuando aparezca "ZAPPIN" en la pantalla, comenzará la reproducción a partir de un fragmento de la siguiente pista.
El fragmento se reproduce durante el tiempo establecido y, a continuación, se escuchará un clic y comenzará el siguiente fragmento.



2 Presione el botón de selección o (ZAP) cuando se reproduzca una pista que desea escuchar.
La pista que seleccione volverá al modo de reproducción normal desde el principio.
Para volver a buscar una pista mediante el modo ZAPPIN, repita los pasos 1 y 2.

Sugerencias

- *Es posible seleccionar el tiempo de reproducción entre unos 6 segundos/9 segundos/30 segundos (página 13). No es posible seleccionar el fragmento de la pista que se reproducirá.*
- *Presione (SEEK) –/+ o (1)/(2) (ALBM –/+) en el modo ZAPPIN para omitir una pista o un álbum.*
- *Al presionar (BACK) también se confirma la reproducción de una pista.*

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución

Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función BTM (Memoria de la mejor sintonía) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático — BTM

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "TUNER".
Para cambiar de banda, presione (MODE) varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

2 Mantenga presionado (BTM) hasta que "BTM" parpadee.
La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.
La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de (1) a (6)) hasta que aparezca "MEM".

Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada previamente.

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de (1) a (6)).

Sintonización automática

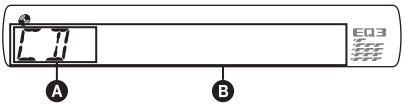
1 Seleccione la banda y, a continuación, presione (SEEK) +/– para buscar la emisora.
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencia

Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) +/– para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione (SEEK) +/– varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).

CD

Elementos de la pantalla



A Fuente
B Nombre de la pista*1, Nombre del disco/artista*1, Nombre del artista*1, Número de álbum*2, Nombre del álbum*1, Número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

*1 *Se muestra la información de un CD TEXT, MP3/WMA/AAC.*
*2 *El número del álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.*

Para cambiar los elementos de la pantalla B, presione (DSPL).

Sugerencia
Los elementos que se muestran variarán en función del tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes.

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
⊆ **TRACK**	pistas en forma repetida.
⊆ **ALBUM***	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM*	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.

* *Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA/AAC.*

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione "⊆ OFF" o "SHUF OFF".

Dispositivos USB

Para obtener más información acerca de la compatibilidad de su dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico en línea.

Sitio Web de soporte técnico en línea

Clientes de Latinoamérica:
http://esupport.sony.com/ES/LA/

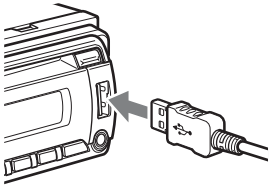
Para clientes de Asia y del Pacífico:
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

- Es posible utilizar dispositivos de almacenamiento masivo (MSC) y dispositivos de protocolo de transferencia de medios (MTP) tipo USB que cumplan con el estándar USB.
- El códec correspondiente es MP3 (.mp3), WMA (.wma) y AAC (.m4a).
- Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos almacenados en los dispositivos USB.

Nota
Conecte el dispositivo USB después de iniciar la unidad.
Es posible que se produzcan fallas de funcionamiento o daños si se conecta antes de iniciar la unidad, en función del dispositivo USB.

Reproducción en el dispositivo USB

1 Conecte el dispositivo USB al terminal USB.
Cuando utilice un cable, use el suministrado para la conexión con el dispositivo USB.



Se inicia la reproducción.

Si ya hay un dispositivo USB conectado, presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "USB" para empezar la reproducción.

Presione (OFF) para detener la reproducción.

Extracción del dispositivo USB

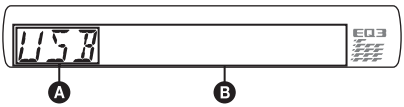
1 Detenga la reproducción del dispositivo USB.

2 Extraiga el dispositivo USB.
Si extrae el dispositivo USB durante la reproducción, es posible que se dañe la información contenida en el dispositivo USB.

Notas

- *No utilice dispositivos USB demasiado grandes o pesados, ya que se podrían caer debido a la vibración, o bien, provocar una conexión deficiente.*
- *No extraiga el panel frontal durante la reproducción del dispositivo USB, ya que podría dañar los datos del USB.*
- *Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.*

Elementos de la pantalla



Ⓐ Fuente
Ⓑ Nombre de la pista, Nombre del artista, Número de álbum*, Nombre del álbum, Número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

* *El número del álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.*

Para cambiar los elementos de la pantalla Ⓑ, presione (DSPL).

Notas

- *Los elementos que se muestran variarán en función del dispositivo USB, el formato de grabación y los ajustes. Para obtener más información, visite el sitio web de soporte técnico en línea.*
- *El número máximo de datos que se pueden visualizar es el siguiente.*
  – carpetas (álbumes): 128
  – archivos (pistas) por carpeta: 500
- *No deje un dispositivo USB dentro de un automóvil estacionado, ya que podrían producirse fallas de funcionamiento.*
- *Es posible que el inicio de la reproducción demore un poco, en función de la cantidad de datos grabados.*
- *Es posible que no se puedan reproducir archivos DRM (gestión de derechos digitales).*
- *Durante la reproducción de un archivo MP3/WMA/AAC de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.*
- *No es posible reproducir archivos con compresión sin pérdidas.*

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
⊆ **TRACK**	pistas en forma repetida.
⊆ **ALBUM**	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	dispositivos en orden aleatorio.

Después de 3 segundos, se completa el ajuste.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione "⊆ OFF" o "SHUF OFF".

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste de las características de sonido

1 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

2 Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.

3 Presione ⮌ (BACK).
El ajuste finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

EQ3
Selecciona una curva de ecualizador de 7 tipos de música.

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (página 12)

BAL (Balance)
Permite ajustar el balance de sonido entre los altavoces derecho e izquierdo.

FAD (Equilibrio)
Permite ajustar el nivel relativo entre los altavoces frontal y posterior.

SUB (Volumen del altavoz potenciador de graves)*2
Permite ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves.
("ATT" es el ajuste más bajo.)

AUX (Nivel AUX)*3
Permite ajustar el nivel de volumen para cada equipo auxiliar conectado: "+18 dB" – "0 dB" – "–8 dB".
Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

*1 *Si está activado EQ3.*
*2 *Cuando la salida de audio se ajusta en "SUB-OUT" (página 13).*
*3 *Si está activada la fuente AUX.*

Personalización de la curva de ecualizador — EQ3

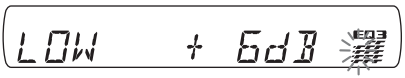
"CUSTOM" de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes en el ecualizador.

1 Seleccione una fuente y presione el botón de selección varias veces para seleccionar "EQ3".

2 Gire el selector de control para seleccionar "CUSTOM".

3 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "LOW", "MID" o "HI".

4 Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre –10 dB y +10 dB.



Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la curva de ecualizador.
Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el ajuste.

5 Presione ⮌ (BACK).
El ajuste finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Sugerencia
También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Definición de los elementos de configuración — SET

1 Mantenga presionado el botón de selección.
Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Gire el selector de control para seleccionar el ajuste (por ejemplo, "ON" u "OFF").

4 Mantenga presionado el botón de selección.
La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Nota
Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 4)

BEEP
Permite ajustar el sonido de los pitidos: "ON", "OFF".

AUX-A*1 (Audio AUX)
Permite activar la pantalla de fuente AUX: "ON", "OFF" (página 14).

A.OFF
Permite desconectar la alimentación automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo deseado cuando la unidad está apagada: "NO", "30S" (segundos), "30M" (minutos), "60M" (minutos).

SUB/REAR*1
Permite cambiar la salida de audio: "SUB-OUT" (altavoz potenciador de graves), "REAR-OUT" (amplificador de potencia).

B.OUT (Desactivar pantalla)
Permite desactivar la iluminación de una fuente automáticamente (por ejemplo, durante la reproducción de un CD/recepción de radio, etc), si no se efectúa ninguna operación durante 5 segundos: "ON", "OFF".
Para volver a activar la luz, presione cualquier botón de la unidad. (Si está activado, no es posible utilizarla de manera remota.)

DEMO (Demostración)
Permite activar la demostración: "ON", "OFF".

DIM (Atenuador)
Permite cambiar el brillo de la pantalla: "ON", "OFF".

M.DSPL (Desplazamiento de indicaciones)
Selecciona el modo de desplazamiento de indicaciones.
– "SA": para mostrar patrones en movimiento y el analizador de espectro.
– "OFF": para desactivar el desplazamiento de indicaciones.

A.SCRL (Desplazamiento automático)
Permite desplazarse por los elementos de la pantalla automáticamente: "ON", "OFF".

LOCAL (Modo de búsqueda local)
– "ON": para que se sintonicen únicamente las emisoras de señal más intensa.
– "OFF": para ajustar la recepción normal.

MONO*2 (Modo monoaural)
Permite seleccionar el modo de recepción monoaural para mejorar una recepción de FM deficiente: "ON", "OFF".

Z.TIME (Tiempo de Zappin)
Permite seleccionar el tiempo de reproducción para la función ZAPPIN.
– "Z.TIME-1" (6 segundos), "Z.TIME-2" (9 segundos), "Z.TIME-3" (30 segundos).

LPF*3 (Filtro de paso bajo)
Permite seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LPF NORM/REV*3 (Filtro de paso bajo normal/invertido)
Permite seleccionar la fase cuando LPF se encuentra activado: "NORM", "REV".

HPF (Filtro de paso alto)
Permite seleccionar la frecuencia de corte del altavoz delantero/posterior: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LOUD (Sonoridad)
Permite reforzar los graves y agudos para proporcionar un sonido más nítido en niveles de volumen bajos: "ON", "OFF".

BTM (página 9)

*1 *Cuando la unidad está apagada.*
*2 *Cuando se recibe FM.*
*3 *Cuando la salida de audio se ajusta en "SUB-OUT".*

Uso de equipo opcional

Equipo de audio auxiliar

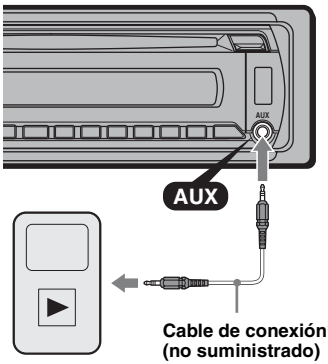
Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar por los altavoces del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este procedimiento:

Conexión del dispositivo de audio portátil

1 Apague el dispositivo de audio portátil.

2 Baje el volumen de la unidad.

3 Conéctelo a la unidad.



* *Asegúrese de utilizar una clavija recta.*

Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo de audio conectado antes de la reproducción.

1 Baje el volumen de la unidad.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "AUX".
Aparece "AUX FRONT IN".

3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil con un volumen moderado.

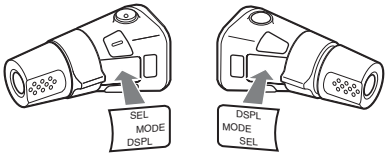
4 Seleccione el volumen habitual en la unidad.

5 Ajuste el nivel de entrada (página 12).

Mando rotatorio RM-X4S

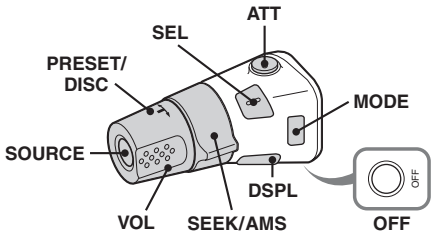
Colocación de la etiqueta

Coloque la etiqueta de indicación según el modo en que instale el mando rotatorio.



Ubicación de los controles

Los botones correspondientes en el mando rotatorio controlan las mismas funciones que los de esta unidad.



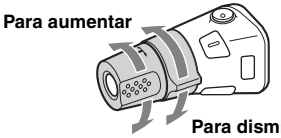
La operación de los controles siguientes del mando rotatorio es distinta que en la unidad.

- **Botón ATT (atenuación)**
  Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
- **Control PRESET/DISC***
  CD/USB: funciona de igual manera que (1)/(2) (ALBM –/+) en la unidad (presionar y girar).
  Radio: para recibir las emisoras almacenadas (presionar y girar).
- **Control VOL (volumen)**
  Funciona de igual manera que el selector de control en la unidad (girar).
- **Control SEEK/AMS**
  Funciona de igual manera que (SEEK) +/– en la unidad (girar o girar y mantener).
- **Botón DSPL (pantalla)**
  Para cambiar los elementos en pantalla.

* *No está disponible para esta unidad.*

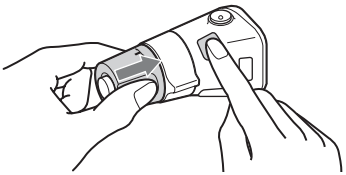
Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.



Si necesita instalar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna de la dirección, puede invertir el sentido de funcionamiento.

1 Mientras presiona el control VOL, mantenga presionado (SEL).



Información complementaria

Precauciones

- Deje que la unidad se enfríe antes de usarla si el automóvil ha estado estacionado bajo la luz directa del sol.
- La antena motorizada se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

Si se produce condensación de humedad en el interior de la unidad, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la unidad. De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor como, por ejemplo, conductos de aire caliente, ni los deje en el automóvil estacionado bajo la luz solar directa.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes ni productos de limpieza disponibles en el mercado.

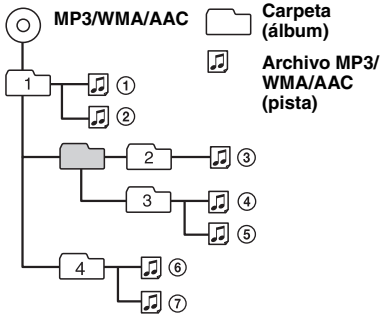
- Esta unidad se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Los DualDisc y otros discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor no cumplen el estándar Compact Disc (CD), por lo que no podrán reproducirse con esta unidad.
- **Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad**
  - Discos con etiquetas, autoadhesivos o cinta adhesiva o papel enganchados. Si utiliza este tipo de discos, puede provocar una falla de funcionamiento o dañar el disco.
  - Discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad.
  - Discos de 8 cm.

continúa en la página siguiente →

Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Cantidad máxima de: (solamente CD-R/CD-RW)
  – carpetas (álbumes): 150 (incluida la carpeta raíz)
  – archivos (pistas) y carpetas: 300 (si los nombres de archivo o carpeta contienen muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300)
  – caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Si un disco multisesión empieza con una sesión CD-DA, se reconoce como un disco CD-DA y las otras sesiones no se reproducen.
- **Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad**
  – CD-R/CD-RW de calidad de grabación deficiente.
  – CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación no compatible.
  – CD-R/CD-RW no finalizados correctamente.
  – CD-R/CD-RW que no se hayan grabado en formato CD de música o en formato MP3 que cumpla la norma ISO9660 nivel 1/nivel 2, Joliet/Romeo o multisesión.

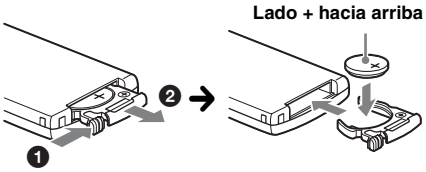
Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC



Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.)
El alcance del control remoto de la tarjeta disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



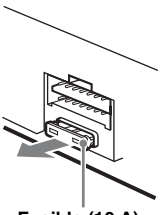
Notas sobre la pila de litio

- *Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiriese, póngase en contacto inmediatamente con un médico.*
- *Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.*
- *Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalarla.*
- *No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.*

ADVERTENCIA
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

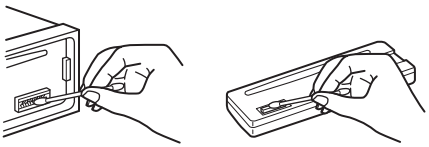
Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.



Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 5) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. No ejerza demasiada fuerza, ya que podría dañar los conectores.



Unidad principal **Parte posterior del panel frontal**

Notas

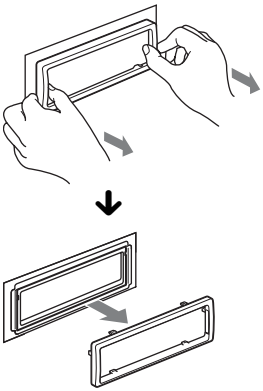
- *Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.*

Extracción de la unidad

1 Extraiga el marco de protección.

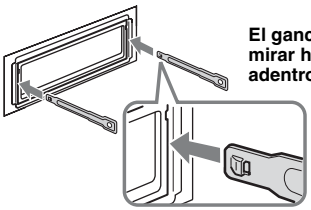
❶ Extraiga el panel frontal (página 5).

❷ Sujete el marco de protección por ambos bordes y extráigalo.

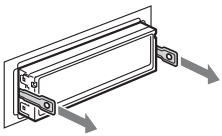


2 Extraiga la unidad.

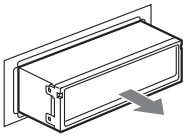
❶ Inserte las dos llaves de liberación simultáneamente hasta escuchar un clic.



❷ Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



❸ Deslice la unidad para extraerla del marco.



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB
Respuesta de frecuencia: 10 – 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización:
87,5 – 108,0 MHz (a intervalos de 50 kHz)
87,5 – 107,9 MHz (a intervalos de 200 kHz)
Intervalo de sintonización de FM: 50 kHz/200 kHz conmutable
Terminal de antena:
conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 150 kHz
Sensibilidad útil: 10 dBf
Selectividad: 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido: 70 dB (mono)
Separación: 40 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia: 20 – 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización:
531 – 1 602 kHz (a intervalos de 9 kHz)
530 – 1 710 kHz (a intervalos de 10 kHz)
Intervalo de sintonización de AM: 9 kHz/10 kHz conmutable
Terminal de antena:
conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 25 kHz
Sensibilidad: 26 µV

Sección del reproductor USB

Interfaz: USB (velocidad máxima)
Corriente máxima: 500 mA

Sección del amplificador de potencia

Salidas: salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoces: 4 – 8 Ω
Salida máxima de potencia: 52 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:
Terminal de salidas de audio (frontal, intercambiable entre altavoz potenciador de graves y posterior)
Terminal de control del relé de la antena motorizada
Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas:
Terminal de entrada del control remoto
Terminal de entrada de la antena
Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)
Terminal de entrada de señal USB
Controles de tono:
Graves: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)
Medios: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)
Agudos: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)
Requisitos de alimentación: batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa)

continúa en la página siguiente →

Dimensiones: aprox. 178 × 50 × 179 mm (an/al/prl)
Dimensiones de montaje: aprox. 182 × 53 × 162 mm (an/al/prl)
Peso: aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados:
Control remoto de tarjeta: RM-X151
Componentes de instalación y conexiones (1 juego)
Equipo y accesorios opcionales:
Mando rotatorio: RM-X4S

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Pídale información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.
- Los chasis impresos no contienen retardantes de llama halogenados.
- Para el material de relleno y protección se ha utilizado papel.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Si no se resuelve el problema, visite el siguiente sitio web de soporte técnico en línea.

Sitio Web de soporte técnico en línea

Clientes de Latinoamérica:
http://esupport.sony.com/ES/LA/

Para clientes de Asia y del Pacífico:
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Generales

La unidad no recibe alimentación.
- Revise la conexión o el fusible.
- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
  → Encienda la unidad.

La antena motorizada no se extiende.
La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

No se emite el sonido.
- La función ATT está activada.
- La posición del control de equilibrio "FAD" no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.

No se escuchan pitidos.
- El sonido de los pitidos está cancelado (página 13).
- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.
- Presionó el botón RESET.
  → Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se desconectó el cable de fuente de alimentación o la batería, o no están conectados correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se escucha ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.
Los cables no se conectaron de forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.
Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y la opción "DEMO-ON" está ajustada, se iniciará el modo de demostración.
→ Ajuste "DEMO-OFF" (página 13).

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.
- El atenuador está ajustado en "DIM-ON" (página 13).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado (OFF).
  → Mantenga presionado (OFF) en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 16).

La función de desconexión automática no funciona.
La unidad está encendida. La función de desconexión automática se activa después de apagar la unidad.
→ Apague la unidad.

La pantalla se apaga mientras la unidad se encuentra en funcionamiento.
La función de desactivar pantalla está activada (página 13).

No es posible utilizar la unidad mediante el control remoto de tarjeta.
Si se activa la función de desactivar pantalla (no hay iluminación), no será posible utilizar el control remoto de tarjeta (página 13).

Reproducción de CD

No es posible insertar el disco.
- Ya hay un disco insertado.
- El disco se insertó a la fuerza al revés o de forma incorrecta.

No se inicia la reproducción.
- Disco defectuoso o sucio.
- Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 16).

No es posible reproducir archivos MP3/WMA/AAC.

El disco no es compatible con el formato y la versión de MP3/WMA/AAC. Para obtener más información acerca de los discos y formatos que se pueden reproducir, visite el sitio Web de soporte técnico en línea.

Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más tiempo en reproducirse que los demás.

El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.

– disco grabado con una estructura de árbol complicada.
– disco grabado en Multi Session.
– disco al que es posible añadir datos.

Los elementos de pantalla no se desplazan.

• En el caso de discos con muchos caracteres, es posible que éstos no se desplacen.
• "A.SCRL" está ajustado en "OFF".
→ Ajuste "A.SCRL-ON" (página 13).
→ Mantenga presionado (DSPL) (SCRL).

Se producen saltos de sonido.

• La instalación no es correcta.
→ Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del automóvil.
• Disco defectuoso o sucio.

Los botones de operación no funcionan. El disco no se expulsa.

Presione el botón RESET (página 4).

Recepción de radio

No es posible recibir las emisoras. Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

• La conexión no es correcta.
→ Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena del automóvil (solamente cuando el automóvil tenga una antena de FM/AM integrada en el cristal posterior o lateral).
→ Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
→ Si la antena motorizada no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.

No es posible utilizar la sintonización programada.

• Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
• La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible utilizar la sintonización automática.

• El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
→ La sintonización se detiene con demasiada frecuencia:
ajuste "LOCAL-ON" (página 13).
→ La sintonización no se detiene en una emisora:
ajuste "MONO-ON" (página 13).
• La señal de emisión es demasiado débil.
→ Use la sintonización manual.

Durante la recepción de FM, la indicación "ST" parpadea.

• Sintonice la frecuencia con precisión.
• La señal de emisión es demasiado débil.
→ Ajuste "MONO-ON" (página 13).

Un programa de FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
→ Ajuste "MONO-OFF" (página 13).

Reproducción USB

No es posible reproducir elementos a través de un concentrador USB.

Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

No se pueden reproducir elementos.

Un dispositivo USB no funciona.
→ Vuelva a conectarlo.

El dispositivo USB tarda en reproducirse.

El dispositivo USB contiene archivos con una estructura de árbol compleja.

Suena un pitido.

El dispositivo USB se ha desconectado durante la reproducción.
→ Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de que se ha detenido la reproducción para proteger los datos.

El sonido es discontinuo.

Es posible que la discontinuidad del sonido se deba a una tasa alta de bits de más de 320 kbps.

Mensajes/indicaciones de error

CHECKING

La unidad está confirmando la conexión de un dispositivo USB.
→ Espere mientras finaliza el proceso de confirmación de la conexión.

ERROR

• El disco está sucio o se insertó al revés.
→ Límpielo o insértelo de forma correcta.
• Se insertó un disco vacío.
• No es posible reproducir el disco debido a un problema.
→ Inserte otro disco.
• El dispositivo USB no ha sido reconocido automáticamente.
→ Conéctelo nuevamente.
• Presione ⏏ para extraer el disco.

FAILURE

La conexión de los altavoces y amplificadores es incorrecta.
→ Consulte el manual de instalación de este modelo para revisar la conexión.

continúa en la página siguiente →

HUB NO SUPRT
El concentrador USB no es compatible con esta unidad.

L. SEEK +/–
El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO DEV (No hay dispositivo)
(SOURCE) se selecciona sin que esté conectado un dispositivo USB. Se ha desconectado un dispositivo USB o un cable USB durante la reproducción.
→ Asegúrese de conectar un dispositivo USB y un cable USB.

NO MUSIC
El disco o dispositivo USB no contiene ningún archivo de música.
→ Inserte un CD de música en esta unidad.
→ Conecte un dispositivo USB que contenga algún archivo de música.

NO NAME
No se grabó un nombre de disco/álbum/artista/pista en la pista.

OFFSET
Es posible que se haya producido una falla interna.
→ Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

OVERLOAD
El dispositivo USB está sobrecargado.
→ Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, presione (SOURCE) para cambiar la fuente.
→ Indica que el dispositivo USB está fuera de servicio, o que hay un dispositivo incompatible conectado.

READ
La unidad está leyendo toda la información de pistas y de álbumes del disco.
→ Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la estructura del disco.

RESET
No es posible utilizar la unidad de CD o el dispositivo USB debido a un problema.
→ Presione el botón RESET (página 4).

USB NO SUPRT (USB no compatible)
El dispositivo USB conectado no es compatible.
→ Para obtener más información acerca de la compatibilidad de su dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico en línea.

"ㄴㄴㄴㄴ" o "ㄱㄱㄱㄱ"
Durante la operación de avance o retroceso rápido, llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

"_"
No se puede mostrar el carácter con la unidad.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

پخش از دستگاه USB زمان بیشتری طول می کشد.
دستگاه USB حاوی فایل ها با ساختار درخت پیچیده می باشد.

یک صدای بوق به گوش می رسد.
در حین پخش، دستگاه USB قطع شده است.
← پیش از قطع کردن یک دستگاه USB، ابتدا حتما پخش را برای محافظت از داده ها متوقف کنید.

صدا قطع و وصل می شود.
صدا ممکن است در نرخ بیت بالای بیشتر از 320 کیلو بیت در ثانیه قطع و وصل شود.

نمایش ها/پیغام های خطا

CHECKING
دستگاه در حال تایید اتصال یک USB می باشد.
← صبر کنید تا تایید اتصال تمام شود.

ERROR
•دیسک کثیف است یا سر و ته وارد شده است.
← دیسک را تمیز کنید یا بطور صحیح وارد کنید.
•یک دیسک خالی وارد شده است.
•دیسک به دلیل مشکلی نمی تواند پخش شود.
← دیسک دیگری را وارد کنید.
•دستگاه USB بطور خودکار تشخیص داده نشده است.
← آن را دوباره وصل کنید.
•⏏ را برای خارج کردن دیسک فشار دهید.

FAILURE
اتصال بلندگوها/تقویت کننده ها نادرست است.
← دفترچه راهنمای اتصال این مدل را برای بازبینی اتصال ملاحظه نمایید.

HUB NO SUPRT
هاب USB با این دستگاه پشتیبانی نمی شود.

L. SEEK +/–
حالت جستجوی محلی در حین موج یابی خودکار روشن است.

NO DEV (بدون دستگاه)
SOURCE بدون یک دستگاه USB انتخاب شده است. یک دستگاه USB یا یک کابل USB در حین پخش قطع شده است.
← حتما دستگاه USB و کابل USB را وصل کنید.

NO MUSIC
دیسک یا دستگاه USB حاوی فایل موسیقی نمی باشد.
← یک CD موسیقی را به این دستگاه وارد کنید.
← یک دستگاه USB با یک فایل موسیقی در آن را وصل کنید.

NO NAME
نام دیسک/آلبوم/هنرمند/تراک در تراک نوشته نشده است.

OFFSET
ممکن است یک سوء عملکرد داخلی وجود داشته باشد.
← اتصال را بازبینی کنید. اگر نشانگر خطا بر روی صفحه نمایش روشن باقی می ماند، با نزدیکترین فروشنده سونی Sony خود مشورت نمایید.

OVERLOAD
دستگاه USB زیاد بارگذاری شده است.
← دستگاه USB را قطع کنید، سپس منبع را با فشار دادن SOURCE تغییر دهید.
← به این معنی است که دستگاه USB خراب است، یا یک دستگاه پشتیبانی نشده وصل شده است.

READ
دستگاه در حال خواندن تمام اطلاعات تراک و آلبوم بر روی دیسک می باشد.
← صبر کنید تا خواندن تمام شود و پخش بطور خودکار شروع شود. بسته به ساختار دیسک، این ممکن است بیشتر از یک دقیقه طول بکشد.

RESET
دستگاه CDیا دستگاه USB را نمی توان به دلیل مشکل بکار گرفت.
← دکمه RESET را فشار دهید (صفحه 4).

USB NO SUPRT (USB پشتیبانی نمی شود)
دستگاه USB وصل شده پشتیبانی نمی شود.
← برای جزئیات در مورد سازگاری دستگاه USB خود، از سایت پشتیبانی دیدن نمایید.

"ㄴㄴㄴㄴ" یا "ㄱㄱㄱㄱ"
در حین عقب رفتن یا سریع به جلو، شما به ابتدا یا پایان دیسک رسیده اید و نمی توانید بیش از این پیش بروید.

"_"
کاراکتر نمی تواند توسط دستگاه نمایش داده شود.

اگر این راه حل ها کمکی در بهبود شرایط ایجاد نمی کنند، با نزدیکترین فروشنده سونی Sony خود مشورت نمایید.
اگر شما دیسک را به دلیل مشکل در پخش CD برای تعمیر می برید، دیسکی که در هنگام بروز مشکل مورد استفاده قرار گرفته است را نیز همراه بیاورید.

عدم وجود صدای بیپ.
•صدای بیپ لغو شده است (صفحه 12).
•یک تقویت کننده اختیاری نیرو وصل شده است و شما از تقویت کننده داخلی استفاده نمی کنید.

محتویات حافظه پاک شده است.
•دکمه RESET فشار داده شده است.
← دوباره در حافظه ذخیره کنید.
•سیم منبع برق یا باتری قطع شده است یا به درستی وصل نیست.

ایستگاه های ذخیره شده و زمان صحیح پاک شده است.
فیوز منفجر شده است.
هنگامی که سوئیچ چرخانده می شود تولید پارازیت می کند.
سیم ها بطور صحیح با اتصال دهنده برق جانبی اتومبیل تطبیق داده نشده اند.

در حین پخش یا دریافت، وضعیت نمایش شروع می شود.
در صورتی که هیچ عملیاتی بعد از تنظیم "DEMO-ON" برای 5 دقیقه انجام نشود، وضعیت نمایش شروع می شود.
← "DEMO-OFF" را تنظیم کنید (صفحه 12).

صفحه نمایش از پنجره صفحه نمایش محو می شود/در آن ظاهر نمی شود.
•تار کننده بر روی "DIM-ON" تنظیم شده است (صفحه 12).
•اگر شما (OFF) را فشار داده و نگاه دارید صفحه نمایش محو می شود.
← (OFF) بر روی دستگاه را فشار داده و نگاه دارید تا صفحه نمایش ظاهر شود.
•اتصال دهنده ها کثیف هستند (صفحه 16).

عملکرد خاموشی خودکار Auto Off کار نمی کند.
دستگاه روشن است. عملکرد خاموشی خودکار Auto Off بعد از اینکه دستگاه خاموش شد فعال می شود.
← دستگاه را خاموش کنید.

در حالی که دستگاه در حال کار است صفحه نمایش محو می شود.
عملکرد قطع کامل Black Out بر روی روشن تنظیم شده است (صفحه 12).

عملیات دستگاه کنترل از راه دور کارت ممکن نیست.
اگر عملکرد قطع کامل Black Out فعال باشد (بدون روشنایی)، عملیات دستگاه کنترل از راه دور کارت ممکن نیست (صفحه 12).

پخش CD

دیسک را نمی توان قرار داد.
•یک دیسک دیگر از قبل قرار شده است.
•دیسک با اجبار سر و ته یا در جهت اشتباه وارد شده است.

دیسک پخش نمی شود.
•دیسک معیوب یا کثیف.
•CD-R/CD-RW ها برای استفاده صوتی نیستند (صفحه 15).

فایل های MP3/WMA/AAC نمی توانند پخش شوند.
دیسک با فرمت و نسخه MP3/WMA/AAC ناسازگار است. برای جزئیات در مورد دیسک ها و فرمت های قابل پخش، از سایت پشتیبانی زیر دیدن نمایید.

پخش فایل های MP3/WMA/AAC بیشتر از فایل های دیگر طول می کشد.
دیسک های زیر مدت زمان بیشتری طول می کشند تا پخش آن ها شروع شود.
- یک دیسک ضبط شده با یک ساختار درخت پیچیده.
- یک دیسک ضبط شده بصورت چند جلسه ای Multi Session.
- یک دیسک که داده ها می توانند به آن اضافه شوند.

آیتم های نمایش را نمی توان مرور کرد.
•برای دیسک ها با تعداد بسیار زیادی کاراکتر، آن ها ممکن است مرور نشوند.
•"A.SCRL" بر روی "OFF" تنظیم شده است.
← "A.SCRL-ON" (صفحه 12) را تنظیم کنید.
← (DSPL) (SCRL) را فشار دهید و نگاه دارید.

صدا رد می شود.
•نصب به شکل صحیح نمی باشد.
← دستگاه را در یک زاویه 45 درجه در یک قسمت محکم از اتومبیل نصب کنید.
•دیسک معیوب یا کثیف.

دکمه های بکارگیری کار نمی کنند.
دیسک خارج نخواهد شد.
دکمه RESET را فشار دهید (صفحه 4).

دریافت رادیو

ایستگاه ها را نمی توان دریافت کرد.
صدا توسط پارازیت ها مختل می شود.
•اتصال صحیح نیست.
← یک سیم کنترل آنتن برقی (آبی) یا سیم منبع برق جانبی (قرمز) را به سیم منبع برق یک تقویت کننده آنتن اتومبیل وصل کنید (تنها هنگامی که اتومبیل شما دارای آنتن FM/AM داخلی در شیشه عقب/کناری می باشد).
← اتصال آنتن اتومبیل را بازبینی کنید.
← اگر آنتن خودکار بالا نمی رود، اتصال سیم کنترل آنتن برقی را بازبینی نمایید.

موج یابی از پیش تنظیم شده ممکن نیست.
•فرکانس صحیح را در حافظه ذخیره کنید.
•سیگنال پخش بسیار ضعیف است.

موج یابی خودکار ممکن نیست.
•تنظیم حالت جستجوی محلی صحیح نیست.
← موج یابی بطور پیاپی متوقف می شود:
"LOCAL-ON" را تنظیم کنید (صفحه 12).
← موج یابی در یک ایستگاه متوقف نمی شود:
"MONO-ON" را تنظیم کنید (صفحه 13).
•سیگنال پخش بسیار ضعیف است.
← موج یابی دستی را انجام دهید.

در حین دریافت FM، نشانگر "ST" چشمک می زند.
•فرکانس را بطور صحیح موج یابی کنید.
•سیگنال پخش بسیار ضعیف است.
← "MONO-ON" را تنظیم کنید (صفحه 13).

یک پخش برنامه FM در استریو بصورت مونورال شنیده می شود.
دستگاه در حالت دریافت مونورال قرار دارد.
← "MONO-OFF" را تنظیم کنید (صفحه 13).

پخش USB

شما نمی توانید آیتم ها را از طریق هاب USB پخش کنید.
این دستگاه نمی تواند دستگاه های USB را از طریق هاب USB تشخیص دهد.

نمی توان آیتم ها را پخش کرد.
دستگاه USB کار نمی کند.
← آن را دوباره وصل کنید.

مشخصات

بخش پخش کننده CD
نسبت سیگنال به پارازیت: 120 دسی بل
پاسخ فرکانس: 10 تا 20,000 هرتز
صدا و لرزش: پایین تر از حد قابل اندازه گیری

بخش موج یاب

FM
محدوده موج یابی:
87.5 تا 108.0 مگا هرتز (در فواصل 50 کیلو هرتز)
87.5 تا 107.9 مگا هرتز (در فواصل 200 کیلو هرتز)
فواصل موج یابی FM: قابل تغییر میان 50 کیلو هرتز/200 کیلو هرتز
ترمینال آنتن: اتصال دهنده آنتن خارجی
فرکانس متوسط: 150 کیلو هرتز
حساسیت قابل استفاده: 10 dBf
حق انتخاب: 75 دسی بل در 400 کیلو هرتز
نسبت سیگنال به پارازیت: 70 دسی بل (مونو)
جدایی: 40 دسی بل در 1 کیلو هرتز
پاسخ فرکانس: 20 تا 15,000 هرتز

AM
محدوده موج یابی:
531 تا 1,602 کیلو هرتز (در فواصل 9 کیلو هرتز)
530 تا 1,710 کیلو هرتز (در فواصل 10 کیلو هرتز)
فواصل موج یابی AM: قابل تغییر میان 9 کیلو هرتز/10 کیلو هرتز
ترمینال آنتن: اتصال دهنده آنتن خارجی
فرکانس متوسط: 25 کیلو هرتز
حساسیت: 26 میکرو ولت

بخش دستگاه پخش USB

واسط: USB (سرعت کامل)
حداکثر جریان: 500 میلی آمپر

بخش تقویت کننده برق

خروجی: خروجی های بلندگو (اتصال دهنده های مهر قطعی)
امپدانس بلندگو: 4 تا 8 اهم
حداکثر خروجی برق: 52 وات × 4 (در 4 اهم)

موارد عمومی

خروجی ها:
ترمینال خروجی صوتی (جلویی، قابل تعویض فرعی/پشتی)
ترمینال کنترل تقویت آنتن برقی
ترمینال کنترل تقویت کننده برق
ورودی ها:
ترمینال ورودی کنترل کننده از راه دور
ترمینال ورودی آنتن
فیش ورودی AUX (فیش کوچک استریو)
ترمینال ورودی سیگنال USB
کنترل های تون:
پایین: 10± دسی بل در 60 هرتز (XPLOD)
متوسط: 10± دسی بل در 1 کیلو هرتز (XPLOD)
بالا: 10± دسی بل در 10 کیلو هرتز (XPLOD)
برق مورد نیاز: باتری اتومبیل برق مستقیم 12 ولت
(منفی زمین (زمین))
ابعاد: تقریبا 178 × 50 × 179 میلی متر (عرض/ارتفاع/عمق)
ابعاد نصب: تقریبا 182 × 53 × 162 میلی متر (عرض/ارتفاع/عمق)
جرم: تقریبا 1.2 کیلوگرم
لوازم جانبی ضمیمه شده:
دستگاه کنترل از راه دور کارت: RM-X151
قطعات برای نصب و اتصالات (1 مجموعه)
لوازم جانبی/ تجهیزات اختیاری:
فرمان دهنده گردان: RM-X4S

فروشنده شما ممکن است بعضی از لوازم جانبی ذکر شده در بالا را خرید و فروش نکند. لطفا برای جزئیات دقیق از فروشنده خود پرس و جو کنید.

طرح و مشخصات بدون اطلاع قبلی در معرض تغییر هستند.

- بازدارنده های شعله هالوژن دار در بعضی از مدارهای سیم کشی چاپ شده استفاده نشده اند.
- بازدارنده های شعله هالوژن دار در محفظه ها استفاده نشده اند.
- کاغذ برای بسته بندی بالشتک ها مورد استفاده قرار گرفته است.

عیب یابی

فهرست زیر به شما کمک خواهد کرد تا بعضی از مشکلاتی که ممکن است شما با دستگاه خود پیدا کنید را حل کنید.
پیش از خواندن فهرست زیر، اتصال و روندهای عملیاتی را بازبینی کنید.

اگر مشکل حل نمی شود، از سایت پشتیبانی زیر دیدن نمایید.

سایت پشتیبانی

خریداران در آمریکای لاتین:
http://esupport.sony.com/ES/LA/

خریداران در سراسر آسیا:
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

موارد عمومی
برق به دستگاه نمی رسد. •اتصال یا فیوز را بازبینی نمایید.
•اگر دستگاه خاموش می شود و صفحه نمایش محو می شود، آن نمی تواند با دستگاه کنترل از راه دور کارت بکار گرفته شود. ← دستگاه را روشن کنید.
آنتن برقی باز نمی شود. آنتن برقی دارای ایستگاه تقویت نمی باشد.
عدم وجود صدا. •عملکرد ATT فعال است. •موقعیت کنترل محو کننده "FAD" برای یک سیستم 2 بلندگو تنظیم نشده است.

ادامه در صفحه بعد ←

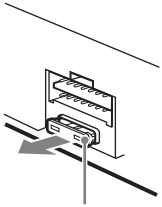
نکات در مورد باتری لیتیومی

- باتری لیتیومی را دور از دسترس کودکان نگاه دارید. در صورت بلعیده شدن باتری، بلافاصله با یک پزشک مشورت نمایید.
- باتری را با یک پارچه خشک تمیز کنید تا از برقراری صحیح اتصال مطمئن شوید.
- حتما هنگام نصب باتری صحیح بودن قطب را رعایت کنید.
- باتری را از ضامن های فلزی نگاه ندارید، در غیر این صورت ممکن است اتصال کوتاه ایجاد شود.

هشدار

باتری در صورت استعمال نادرست ممکن است منفجر شود. آن را دوباره شارژ نکنید، باز نکنید، یا در آتش دور نیندازید.

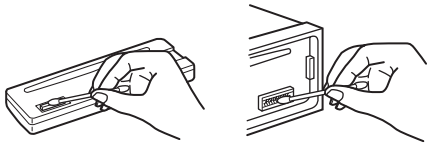
جایگزینی فیوز



هنگام جایگزین کردن فیوز، مطمئن شوید که از یک فیوز مطابق با میزان آمپر ذکر شده در فیوز اصلی استفاده می کنید. اگر فیوز منفجر شد، اتصال برق را بازبینی کنید و فیوز را جایگزین کنید. اگر فیوز بعد از جایگزینی دوباره منفجر شود، ممکن است یک سوء عملکرد داخلی وجود داشته باشد. در چنین حالتی، با نزدیکترین فروشنده سونی Sony خود مشورت نمایید.

تمیز کردن اتصال دهنده ها

در صورتی که اتصال دهنده های میان دستگاه و پانل جلویی تمیز نباشند دستگاه ممکن است بطور صحیح عمل نکند. برای جلوگیری از این امر، پانل جلویی را بردارید (صفحه 5) و اتصال دهنده ها را با یک پاک کننده نخی تمیز کنید. نیروی بیش از حد وارد نکنید. در غیر این صورت، ممکن است اتصال دهنده ها صدمه ببینند.



دستگاه اصلی　　پشت پانل جلویی

نکات

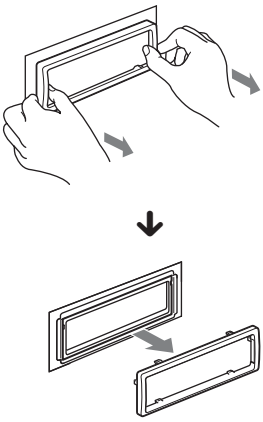
- به منظور ایمنی، پیش از تمیز کردن اتصال دهنده ها احتراق را خاموش کنید، و کلید را از سوئیچ احتراق خارج کنید.
- هرگز اتصال دهنده ها را مستقیما با انگشتان خود یا با هر گونه دستگاه فلزی لمس نکنید.

خارج کردن دستگاه

1 بدنه محافظ را بردارید.

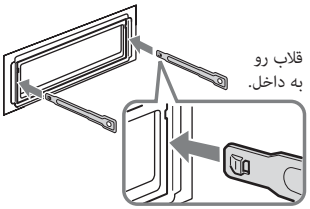
❶ پانل جلویی را بردارید (صفحه 5).

❷ هر دو گوشه بدنه محافظ را گرفته، سپس آن را بیرون بکشید.

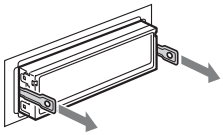


2 دستگاه را خارج کنید.

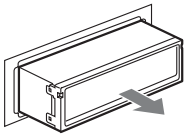
❶ هر دو کلید آزادسازی را بطور همزمان وارد کنید تا آن ها صدای تیک دهند.



❷ کلید های آزادسازی را بکشید تا دستگاه را جدا کنید.



❸ دستگاه را از پایه به بیرون بلغزانید.



اطلاعات اضافی

اخطارها

- اگر اتومبیل شما در زیر نور مستقیم خورشید پارک شده است، ابتدا دستگاه را خنک کنید.
- آنتن برقی بطور خودکار باز خواهد شد.

تجمع رطوبت

در صورت وجود تجمع رطوبت در داخل دستگاه، دیسک را خارج کنید و حدود یک ساعت صبر کنید تا خشک شود؛ در غیر اینصورت دستگاه به درستی کار نخواهد کرد.

برای حفظ کیفیت بالای صدا

مایع را بر روی دستگاه یا دیسک ها نریزید.

نکات در مورد دیسک ها

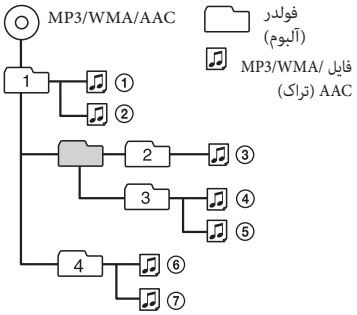
- دیسک ها را در معرض نور مستقیم خورشید یا منابع گرمایی مانند لوله های هوا قرار ندهید و آن را در یک اتومبیل پارک شده در زیر نور مستقیم خورشید رها نکنید.
- پیش از پخش، دیسک را با یک پارچه تمیز از مرکز رو به بیرون پاک کنید. از حلال هایی مانند بنزین، تینر یا پاک کننده های موجود در بازار استفاده نکنید.

- این دستگاه برای پخش دیسک های منطبق با استاندارد دیسک فشرده (CD) طراحی شده است. دیسک های دوطرفه و بعضی دیسک های موسیقی کدگذاری شده با فن آوری های محافظت حق نشر با استاندارد دیسک فشرده (CD) منطبق نیستند، بنابراین ممکن است این دیسک ها توسط این دستگاه قابل پخش نباشند.
- دیسک هایی که این دستگاه قادر به پخش نیست
  - دیسک های که به آن ها برچسب، علامت، نوار چسب یا کاغذ چسبیده است. انجام این کار ممکن است باعث سوء عملکرد شده یا ممکن است دیسک خراب شود.
  - دیسک های دارای شکل غیراستاندارد (برای مثال قلب، مربع، ستاره). سعی در انجام این کار می تواند باعث صدمه به دستگاه شود.
  - دیسک های 8 سانتی متری.

نکات در مورد دیسک های CD-R/CD-RW

- حداکثر تعداد: (تنها CD-R/CD-RW)
  - فولدرها (آلبوم ها): 150 (شامل فولدر ریشه)
  - فایل ها (تراک ها) و فولدرها: 300 (اگر نام فولدر/فایل دارای کاراکترهای بسیاری باشد، ممکن است کمتر از 300 باشد)
  - کاراکترهای قابل نمایش برای نام فولدر/فایل: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- اگر دیسک چند جلسه ای با جلسه CD-DA شروع شود، آن به عنوان یک دیسک CD-DA شناخته می شود، و جلسه های دیگر پخش نمی شوند.
- دیسک های که این دستگاه قادر به پخش نیست
  - CD-R/CD-RW با کیفیت پایین ضبط.
  - CD-R/CD-RW ضبط شده با دستگاه ضبط ناسازگار.
  - CD-R/CD-RW که به درستی فاینالایز نشده است.
  - CD-R/CD-RW به غیر از موارد ضبط شده با فرمت CD موسیقی یا فرمت MP3 مطابق با ISO9660 Level 1/Level 2، Joliet/Romeo یا چند جلسه ای.

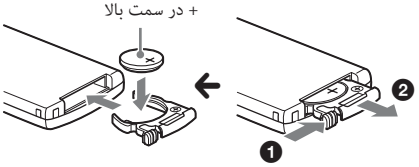
ترتیب پخش فایل های MP3/WMA/AAC



نگهداری

جایگزین کردن باتری لیتیومی دستگاه کنترل از راه دور کارت

در شرایط معمولی، باتری تقریبا 1 سال عمر می کند. (بسته به شرایط استفاده، عمر کار آن ممکن است کوتاهتر باشد.) هنگامی که باتری ضعیف می شود، برد دستگاه کنترل از راه دور کارت کمتر می شود. باتری را با یک باتری لیتیومی CR2025 جایگزین نمایید. استفاده از هر باتری دیگری ممکن است خطر آتش سوزی یا انفجار در پی داشته باشد.

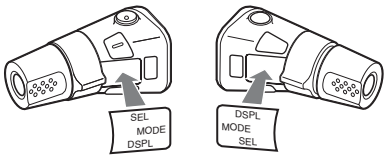


ادامه در صفحه بعد ⟵

فرمان دهنده گردان RM-X4S

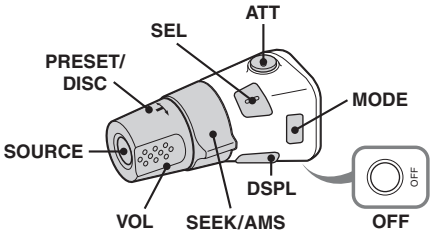
وصل کردن برچسب

برچسب نشانه را بسته به نحوه نصب فرمان دهنده گردان وصل کنید.



محل کنترل ها

دکمه های مرتبط در فرمان دهنده گردان همان عملکردهای دکمه های روی دستگاه را کنترل می کنند.



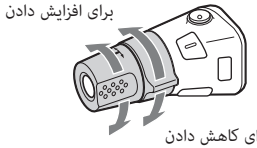
کنترل های زیر در فرمان دهنده گردان نیاز به عملیاتی متفاوت نسبت به دستگاه دارند.

- دکمه ATT (نازک کردن)
  برای نازک کردن صدا. برای لغو کردن، دوباره فشار دهید.
- کنترل PRESET/DISC*
  CD/USB: مانند (2)/(1) (+/– ALBM) در دستگاه (به داخل فشار داده و بچرخانید).
  رادیو: برای دریافت ایستگاه های ذخیره شده (به داخل فشار داده و بچرخانید).
- کنترل VOL (صدا)
  مانند درجه کنترل بر روی دستگاه (بچرخانید).
- کنترل SEEK/AMS
  مانند –/+ (SEEK) بر روی دستگاه (بچرخانید، یا بچرخانید و نگاه دارید).
- دکمه DSPL (نمایش)
  برای تغییر دادن آیتم های نمایش.

* برای این دستگاه در دسترس نیست.

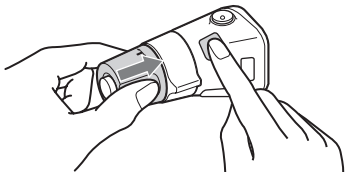
تغییر دادن جهت بکارگیری

جهت بکارگیری کنترل ها مانند آنچه در زیر نشان داده شده است در کارخانه تنظیم شده است.



اگر شما لازم است فرمان دهنده گردان را در سمت راست ستون هدایتگر نصب کنید، می توانید جهت بکارگیری را معکوس کنید.

1 در حالیکه کنترل VOL را فشار می دهید، (SEL) را فشار داده و نگاه دارید.



LOCAL (حالت جستجوی محلی)
–"ON": تنها برای موج یابی بر روی ایستگاه ها با سیگنال های قویتر.
–"OFF": برای موج یابی دریافت عادی.

MONO*[2] (حالت مونورال)
حالت پخش مونورال را برای تقویت دریافت ضعیف FM انتخاب می کند: "ON"، "OFF".

Z.TIME (زمان Zappin)
مدت زمان پخش برای عملکرد ZAPPIN را انتخاب می کند.
–"Z.TIME-1 (6 ثانیه)"، "Z.TIME-2 (9 ثانیه)"،
"Z.TIME-3 (30 ثانیه)".

LPF*[3] (صافی پایین گذر)
فرکانس قطع ووفر فرعی را انتخاب می کند: "OFF"،
"80Hz"، "100Hz"، "120Hz"، "140Hz"، "160Hz".

LPF NORM/REV*[3] (فیلتر عبور پایین عادی/معکوس)
هنگامی که LPF روشن است فاز را انتخاب می کند:
"NORM"، "REV".

HPF (صافی بالا گذر)
فرکانس قطع بلندگوی جلویی/پشتی را انتخاب می کند:
"OFF"، "80Hz"، "100Hz"، "120Hz"، "140Hz"، "160Hz".

LOUD (بلندی صدا)
حالت بم و زیر را برای صدای واضحتر در سطوح پایین تقویت می کند: "ON"، "OFF".

BTM (صفحه 9)

*1 هنگامی که دستگاه خاموش است.
*2 هنگامی که FM دریافت می شود.
*3 هنگامی که خروجی صدا بر روی "SUB-OUT" تنظیم شده است.

استفاده از تجهیزات اختیاری

تجهیزات صوتی اضافی

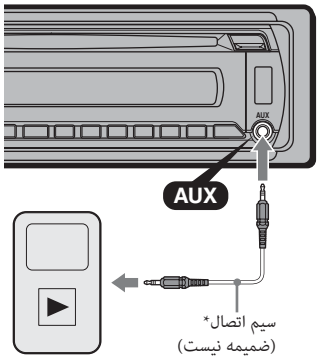
با وصل کردن یک دستگاه صوتی قابل حمل اختیاری به فیش ورودی AUX (فیش کوچک استریو) بر روی دستگاه و سپس تنها انتخاب منبع، شما می توانید از طریق بلندگوهای اتومبیل خود گوش دهید. میزان صدا برای هر تفاوت میان دستگاه و دستگاه صوتی قابل حمل قابل تنظیم است. روند زیر را دنبال کنید:

وصل کردن دستگاه صوتی قابل حمل

1 دستگاه صوتی قابل حمل را خاموش کنید.

2 صدای دستگاه را کم کنید.

3 به دستگاه وصل کنید.



* حتما از یک فیش نوع مستقیم استفاده کنید.

تنظیم سطح صدا

حتما میزان صدا برای هر دستگاه صوتی وصل شده را پیش از پخش تنظیم کنید.

1 صدای دستگاه را کم کنید.

2 (SOURCE) را بطور مکرر فشار دهید تا "AUX" ظاهر شود.
"AUX FRONT IN" ظاهر می شود.

3 پخش دستگاه صوتی قابل حمل را با یک صدای متوسط شروع کنید.

4 صدای گوش دادن معمول خود را بر روی دستگاه تنظیم کنید.

5 سطح ورودی را تنظیم کنید (صفحه 11).

سفارشی سازی منحنی اکولایزر — EQ3

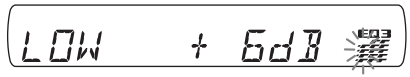
"CUSTOM" از EQ3 به شما امکان می دهد تنظیمات اکولایزر خود را انجام دهید.

1 یک منبع را انتخاب کنید، و سپس دکمه انتخاب را بطور فشار دهید تا "EQ3" انتخاب شود.

2 درجه کنترل را برای انتخاب "CUSTOM" بچرخانید.

3 دکمه انتخاب را بطور مکرر فشار دهید تا "LOW"، "MID" یا "HI" ظاهر شود.

4 درجه کنترل را برای تنظیم آیتم انتخاب شده بچرخانید. سطح صدا در فواصل 1 دسی بل، از 10- دسی بل تا 10+ دسی بل قابل تنظیم است.



مراحل 3 و 4 را برای تنظیم منحنی اکولایزر تکرار کنید. برای بازگرداندن منحنی اکولایزر تنظیم شده در کارخانه، دکمه انتخاب را پیش از اتمام تنظیم فشار داده و نگاه دارید.

5 ↩ (BACK) را فشار دهید.
تنظیم کامل می شود و صفحه نمایش به حالت پخش/دریافت عادی باز می گردد.

اشاره
سایر انواع اکولایزر نیز قابل تنظیم هستند.

تنظیم کردن آیتم های تنظیم — SET

1 دکمه انتخاب را فشار داده و نگاه دارید.
صفحه نمایش تنظیم ظاهر می شود.

2 دکمه انتخاب را بطور مکرر فشار دهید تا آیتم مورد دلخواه ظاهر شود.

3 درجه کنترل را بچرخانید تا تنظیم (برای مثال "ON" یا "OFF") را انتخاب کنید.

4 دکمه انتخاب را فشار دهید و نگاه دارید.
تنظیم کامل می شود و صفحه نمایش به حالت پخش/دریافت عادی باز می گردد.

نکته
آیتم های نمایش داده شده، بسته به منبع و تنظیم، تفاوت خواهند داشت.

آیتم های زیر می توانند تنظیم شوند (برای جزئیات صفحه مرجع را دنبال کنید):

CLOCK-ADJ (تنظیم ساعت) (صفحه 4)

BEEP
صدای بیپ را فعال می کند: "ON"، "OFF".

AUX-A*[1] (صدای AUX)
نمایش منبع AUX را فعال می کند: "ON"، "OFF" (صفحه 13).

A.OFF
هنگامی که دستگاه خاموش می شود بعد از مدت زمان دلخواه بطور خودکار خاموش می شود: "NO"، "30S (ثانیه)"، "30M (دقیقه)"، "60M (دقیقه)".

SUB/REAR*[1]
ورودی صوتی را تغییر می دهد: "SUB-OUT" (ووفر فرعی)، "REAR-OUT" (تقویت کننده برق).

B.OUT (قطع کامل)
روشنایی هر منبع (برای مثال، در حین پخش CD/دریافت رادیو، و غیره) را در صورتی که هیچ عملیاتی برای 5 ثانیه انجام نشود بطور خودکار خاموش می کند: "ON"، "OFF".
برای بازگرداندن نور، هر دکمه ای بر روی دستگاه را فشار دهید. (هنگامی که فعال می شود، عملیات راه دور غیرقابل دسترس است.)

DEMO (نمونه نمایشی)
نمایش را فعال می کند: "ON"، "OFF".

DIM (تار کننده)
روشنایی صفحه نمایش را تغییر می دهد: "ON"، "OFF".

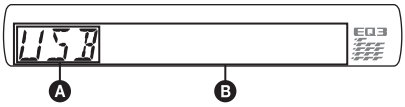
M.DSPL (نمایش متحرک)
حالت نمایش متحرک را انتخاب می کند.
-"SA": برای نشان دادن الگوهای متحرک و تحلیلگر طیف.
-"OFF": برای غیرفعال کردن نمایش متحرک.

A.SCRL (مرور خودکار)
آیتم های طولانی را بطور خودکار مرور می کند: "ON"، "OFF".

نکات

- از دستگاه های USB آنچنان بزرگ یا سنگین که ممکن است به دلیل لرزش بیفتند یا باعث سستی در اتصال شوند استفاده نکنید.
- پانل جلویی را در حین پخش دستگاه USB جدا نکنید، در غیر اینصورت ممکن است داده های USB صدمه ببینند.
- این دستگاه قادر به تشخیص دستگاه های USB از طریق هاب USB نیست.

آیتم های صفحه نمایش



A منبع
B نام تراک، نام هنرمند، شماره آلبوم، نام آلبوم*، شماره تراک/زمان پخش سپری شده، ساعت

* شمار آلبوم تنها هنگامی که آلبوم تغییر می کند نمایش داده می شود.

برای تغییر دادن آیتم های صفحه نمایش B، (DSPL) را فشار دهید.

نکات

- آیتم های نمایش داده شده، بسته به دستگاه USB، فرمت ضبط و تنظیمات متفاوت خواهند بود. برای جزئیات، سایت پشتیبانی را ملاحظه نمایید.
- حداکثر تعداد داده های قابل نمایش به ترتیب زیر است.
  - فولدرها (آلبوم ها): 128
  - فایل ها (تراک ها) به ازای هر فولدر: 500
- دستگاه USB را در یک اتومبیل پارک شده رها نکنید، زیرا ممکن است باعث سوء عملکرد شود.
- ممکن است بسته به میزان داده های ضبط شده، شروع پخش مدتی به طول بینجامد.
- فایل های DRM (مدیریت حقوق دیجیتال) ممکن است پخش نشوند.
- در حین پخش یا سریع به جلو/عقب یک فایل MP3/WMA/AAC نوع VBR (نرخ بیت متغیر)، مدت زمان پخش سپری شده ممکن است بطور صحیح نمایش داده نشود.
- پخش فایل های فشرده بدون فقدان پشتیبانی نمی شود.

پخش تکراری و ترکیبی

1 در حین پخش، (3) (REP) یا (4) (SHUF) را بطور مکرر فشار دهید تا تنظیم دلخواه ظاهر شود.

انتخاب	برای نمایش
⮌ TRACK	تراک بطور مکرر.
⮌ ALBUM	آلبوم بطور مکرر.
SHUF ALBUM	آلبوم به ترتیب تصادفی.
SHUF DEVICE	دستگاه به ترتیب تصادفی.

بعد از 3 ثانیه، تنظیم کامل می شود.

برای بازگشت به حالت پخش عادی، "⮌ OFF" یا "SHUF OFF" را انتخاب کنید.

سایر عملکردها

تغییر دادن تنظیمات صدا

تنظیم مشخصه های صدا

1 دکمه انتخاب را بطور مکرر فشار دهید تا آیتم دلخواه ظاهر شود.

2 درجه کنترل را برای تنظیم آیتم انتخاب شده بچرخانید.

3 ⮌ (BACK) را فشار دهید.
تنظیم کامل می شود و صفحه نمایش به حالت پخش/دریافت عادی باز می گردد.

آیتم های زیر را می توان تنظیم کرد (برای جزئیات صفحات مرجع را دنبال کنید):

EQ3
یک منحنی اکولایزر را از میان 7 نوع موسیقی انتخاب می کند.

LOW*[1]، MID*[1]، HI*[1] (صفحه 12)

BAL (توازن)
توازن صدای میان بلندگوهای راست و چپ را تنظیم می کند.

FAD (محو کننده)
سطح نسبی میان بلندگوهای جلویی و پشتی را تنظیم می کند.

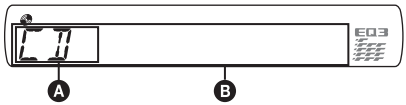
SUB (صدای ووفر فرعی)*[2]
صدای ووفر فرعی را تنظیم می کند.
("ATT" پایین ترین تنظیم است.)

AUX (سطح AUX)*[3]
سطح صدا برای هر یک از تجهیزات اضافی وصل شده را تنظیم می کند: "18dB+"(+18 دسی بل) – "0dB"(0 دسی بل) – "8dB–"(–8 دسی بل).
این تنظیم نیاز به تنظیم سطح صدا میان منابع را رفع می کند.

*1 هنگامی که EQ3 فعال است.
*2 هنگامی که خروجی صدا بر روی "SUB-OUT" قرار دارد (صفحه 12).
*3 هنگامی که منبع AUX فعال است.

CD

آیتم های نمایش



A منبع
B نام تراک*1، دیسک/نام هنرمند*1، نام هنرمند*1، شماره آلبوم*2، نام آلبوم*1، شماره تراک/زمان پخش سپری شده، ساعت

*1 اطلاعات یک CD TEXT، MP3/WMA/AAC نمایش داده می شود.
*2 شمار آلبوم تنها هنگامی که آلبوم تغییر می کند نمایش داده می شود.

برای تغییر دادن آیتم های صفحه نمایش B، (DSPL) را فشار دهید.

اشاره
آیتم های نمایش داده شده، بسته به نوع دیسک، فرمت ضبط و تنظیمات تفاوت خواهند داشت.

پخش تکرار و ترکیبی

1 در حین پخش، (3) (REP) یا (4) (SHUF) را بطور مکرر فشار دهید تا تنظیم دلخواه ظاهر شود.

انتخاب	برای پخش
⮌ TRACK	تراک بطور مکرر.
*⮌ ALBUM	آلبوم بطور مکرر.
*SHUF ALBUM	آلبوم به ترتیب تصادفی.
SHUF DISC	دیسک به ترتیب تصادفی.

* هنگامی که یک MP3/WMA/AAC پخش می شود.

برای بازگشت به حالت پخش عادی، "⮌ OFF" یا "SHUF OFF" را انتخاب کنید.

دستگاه های USB

برای جزئیات در مورد سازگاری دستگاه USB خود، از سایت پشتیبانی دیدن نمایید.

سایت پشتیبانی
خریداران در آمریکای لاتین:
http://esupport.sony.com/ES/LA/

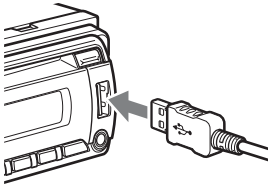
خریداران در سراسر آسیا:
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

- دستگاههای USB نوع MSC (دسته ذخیره سازی انبوه) و MTP (پروتکل انتقال رسانه) منطبق با استاندارد USB را می توان مورد استفاده قرار داد.
- رمزگذار-رمزگشای منطبق، MP3 (.mp3)، WMA (.wma) و AAC (.m4a) است.
- توصیه می شود از داده ها در یک دستگاه USB کپی پشتیبان تهیه شود.

نکته
دستگاه USB را بعد از روشن کردن موتور وصل کنید. بسته به دستگاه USB، در صورتی که پیش از روشن کردن موتور وصل شود ممکن است منجر به سوء عملکرد یا صدمه شود.

پخش یک دستگاه USB

1 دستگاه USB را به ترمینال USB وصل کنید.
هنگام استفاده از یک کابل، از کابل ضمیمه شده با دستگاه USB برای اتصال استفاده کنید.



پخش شروع می شود.

اگر یک دستگاه USB از قبل وصل شده است، برای شروع پخش، (SOURCE) را بطور مکرر فشار دهید تا "USB" ظاهر شود.

(OFF) را برای توقف پخش فشار دهید.

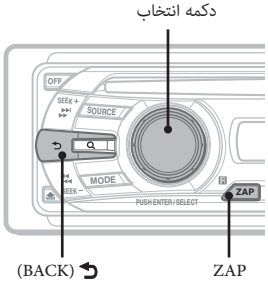
جدا کردن دستگاه USB

1 پخش دستگاه USB را متوقف کنید.

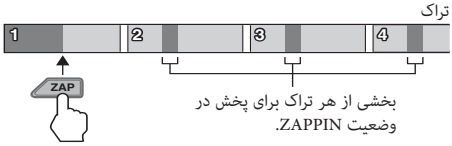
2 دستگاه USB را جدا کنید.
اگر شما دستگاه USB را در حین پخش خارج کنید ممکن است داده های دستگاه USB صدمه ببینند.

جستجوی یک تراک با گوش دادن به قطعه های تراک — ZAPPIN™

هنگام پخش متوالی قطعه های کوتاه تراک در یک CD یا دستگاه USB، شما می توانید به جستجوی تراکی که می خواهید گوش دهید بپردازید.
حالت ZAPPIN برای جستجوی یک تراک در حالت ترکیبی یا تکرار ترکیبی سودمند است.



1 (ZAP) را در حین پخش فشار دهید.
بعد از این که "ZAPPIN" در صفحه نمایش ظاهر شد، پخش از قطعه ای از تراک بعدی شروع می شود.
قطعه برای مدت معینی پخش می شود، سپس یک صدای تیک به گوش می رسد و قطعه بعدی شروع می شود.



2 هنگامی که تراکی که می خواهید به آن گوش دهید پخش می شود، دکمه انتخاب یا (ZAP) را فشار دهید.
تراکی که انتخاب کردید از ابتدا به وضعیت پخش عادی باز می گردد.
برای جستجوی دوباره یک تراک بر اساس حالت ZAPPIN، مراحل 1 و 2 را تکرار کنید.

اشارات

- شما می توانید مدت زمان پخش را از بین حدود 6 ثانیه/9 ثانیه/30 ثانیه انتخاب کنید (صفحه 13). شما نمی توانید قطعه تراک را برای پخش انتخاب کنید.
- +/– (SEEK) یا (2)/(1) (+/– ALBM) در حالت ZAPPIN را برای رد کردن یک تراک یا آلبوم فشار دهید.
- فشار دادن ↩ (BACK) نیز پخش تراک را تایید می کند.

رادیو

ذخیره کردن و دریافت ایستگاه ها

احتیاط

هنگام موج یابی ایستگاه ها در حین رانندگی، از بهترین حافظه موج یابی (BTM) برای جلوگیری از تصادف استفاده کنید.

ذخیره کردن خودکار — BTM

1 (SOURCE) را بطور مکرر فشار دهید تا "TUNER" ظاهر شود.
برای تغییر دادن باند، (MODE) را بطور مکرر فشار دهید. شما می توانید از FM1، FM2، FM3، AM1، یا AM2 انتخاب کنید.

2 (BTM) را فشار داده و نگاه دارید تا "BTM" چشمک بزند.
دستگاه ایستگاه ها را به ترتیب فرکانس بر روی دکمه های شماره ذخیره می کند.
هنگامی که تنظیم ذخیره می شود یک صدای بیپ به صدا در می آید.

ذخیره کردن دستی

1 هنگام دریافت ایستگاهی که شما می خواهید ذخیره کنید، دکمه شماره ((1) تا (6)) را فشار داده و نگاه دارید تا "MEM" ظاهر شود.

نکته

اگر شما سعی کنید ایستگاه دیگری را در همان دکمه شماره ذخیره کنید، ایستگاه ذخیره شده قبلی جایگزین خواهد شد.

دریافت ایستگاه های ذخیره شده

1 باند را انتخاب کنید، سپس یک دکمه شماره ((1) تا (6)) را فشار دهید.

موج یابی خودکار

1 باند را انتخاب کنید، سپس –/+ (SEEK) را برای جستجوی ایستگاه فشار دهید.
هنگامی که دستگاه یک ایستگاه را دریافت می کند جستجو متوقف می شود. این روند را تکرار کنید تا ایستگاه مورد دلخواه دریافت شود.

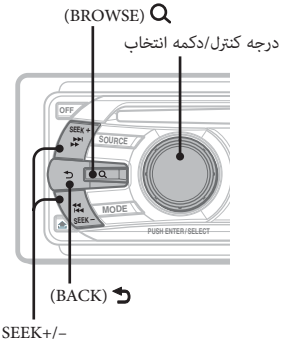
اشاره

اگر شما فرکانس ایستگاهی که می خواهید گوش دهید را می دانید، –/+ (SEEK) را فشار داده و نگاه دارید تا محل تقریبی فرکانس را بیابید، سپس –/+ (SEEK) را بطور مکرر فشار دهید تا به فرکانس مورد دلخواه تنظیم دقیق کنید (موج یابی دستی).

جستجوی یک تراک

جستجوی تراک بر اساس نام — Quick-BrowZer

شما می توانید به آسانی بر اساس دسته به جستجوی یک تراک در یک CD یا دستگاه USB بپردازید.



1 (BROWSE) را فشار دهید.
دستگاه وارد حالت Quick-BrowZer می شود، و لیست دسته های جستجو ظاهر می شود.

2 درجه کنترل را برای انتخاب دسته جستجوی دلخواه بچرخانید، سپس آن را برای تایید فشار دهید.

3 مرحله 2 را تکرار کنید تا تراک دلخواه انتخاب شود.
پخش شروع می شود.

برای بازگشت به صفحه نمایش قبلی

(BACK) را فشار دهید.

برای خروج از حالت Quick-BrowZer

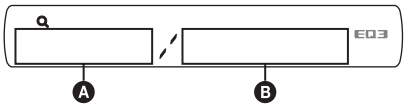
(BROWSE) را فشار دهید.

نکته
هنگام ورود به حالت Quick-BrowZer، تنظیم تکرار/ ترکیبی لغو می شود.

جستجو با رد کردن آیتم ها — حالت پرش

هنگامی که آیتم های بسیاری در یک دسته وجود دارند، شما می توانید آیتم دلخواه را به سرعت جستجو کنید.

1 + (SEEK) در حالت Quick-BrowZer را فشار دهید.
صفحه نمایش زیر ظاهر می شود.



A شماره آیتم فعلی
B کل شماره آیتم در لایه فعلی

سپس نام آیتم ظاهر خواهد شد.

2 درجه کنترل را برای انتخاب آیتم دلخواه، یا نزدیک به آیتم دلخواه بچرخانید.
در فواصل 10 درصد کل شماره آیتم رد می شود.

3 درجه کنترل را فشار دهید.
صفحه نمایش به حالت Quick-BrowZer باز می گردد و آیتم انتخاب شده ظاهر می شود.

4 درجه کنترل را برای انتخاب آیتم دلخواه بچرخانید و آن را فشار دهید.
در صورتی که آیتم انتخاب شده یک تراک باشد، پخش شروع می شود.

برای لغو حالت پرش

(BACK) یا – (SEEK) را فشار دهید.

10 دکمه های SEEK +/-
:CD/USB
برای رد کردن تراک ها (فشار دهید)؛ رد کردن پیوسته تراک ها (فشار دهید، سپس ظرف 1 ثانیه دوباره فشار دهید و نگاه دارید)؛ یک تراک را سریع به عقب/جلو بردن (فشار دهید و نگاه دارید).
رادیو:
برای موج یابی خودکار ایستگاه ها (فشار دهید)؛ یافتن دستی یک ایستگاه (فشار دهید و نگاه دارید).

11 دکمه ⏏ (آزادسازی پانل جلویی) صفحه 5

12 دکمه MODE صفحه 9
برای انتخاب باند رادیو (FM/AM).

13 دریافت کننده برای دستگاه کنترل از راه دور کارت

14 دکمه RESET (واقع در پشت پانل جلویی) صفحه 4

15 دکمه ZAP صفحه 9
برای ورود به وضعیت ZAPPIN™.

16 دکمه BTM صفحه 9
برای شروع عملکرد BTM (فشار دهید و نگاه دارید).

17 کلید انتخاب فرکانس (واقع در انتهای دستگاه)
"کلید انتخاب فرکانس" در دفترچه نصب/اتصالات ضمیمه شده را ملاحظه نمایید.

18 دکمه های شماره
:CD/USB
(2)/(1): +/- ALBM (در حین پخش MP3/WMA/AAC)
برای رد کردن آلبوم ها (فشار دهید)؛ رد کردن پیوسته آلبوم ها (فشار دهید و نگاه دارید).
(3): REP صفحه 10، 11
(4): SHUF صفحه 10، 11
(5): DM+
صدای فشرده شده دیجیتالی مانند MP3 را بهبود می بخشد.
برای فعال کردن عملکرد DM+، "ON" را تنظیم کنید. برای لغو آن، "OFF" را تنظیم کنید.
(6): PAUSE
برای مکث پخش. برای لغو کردن، دوباره فشار دهید.
رادیو:
برای دریافت ایستگاه های ذخیره شده (فشار دهید)؛ ذخیره کردن ایستگاه های (فشار دهید و نگاه دارید).

19 دکمه DSPL (نمایش)/SCRL (مرور)
صفحه 10، 11
برای تغییر دادن آیتم های صفحه نمایش (فشار دهید)؛ برای مرور آیتم صفحه نمایش (فشار دهید و نگاه دارید).

20 فیش ورودی AUX صفحه 13
برای وصل کردن یک دستگاه صوتی قابل حمل.

دکمه های زیر بر روی دستگاه کنترل از راه دور کارت نیز دکمه ها/عملکردهای متفاوتی نسبت به دستگاه دارند. پیش از استفاده، روکش عایق را بردارید (صفحه 4).

21 دکمه های (◄◄|)/➡/(|►►) ⬅
برای کنترل رادیو/USB/CD، مانند +/- (SEEK) در دستگاه.
تنظیم، تنظیم صدا، و غیره را می توان با ➡ ⬅ بکار گرفت.

22 دکمه DSPL (صفحه نمایش) صفحه 10، 11
برای تغییر دادن آیتم های صفحه نمایش.

23 دکمه -/+ VOL (صدا)
برای تنظیم درجه صدا.

24 دکمه ATT (نازک کردن)
برای نازک کردن صدا. برای لغو کردن، دوباره فشار دهید.

25 دکمه SEL (انتخاب)
مانند دکمه انتخاب بر روی دستگاه.

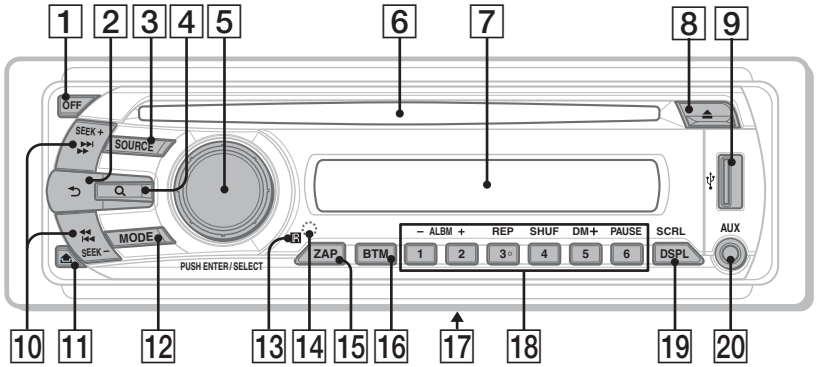
26 دکمه های (-)/⬇/(+)⬆
برای کنترل USB/CD، مانند (2)/(1) +/- ALBM) در دستگاه.
تنظیم، تنظیم صدا، و غیره را می توان با ⬇ ⬆ بکار گرفت.

27 دکمه SCRL (مرور)
برای مرور آیتم صفحه نمایش.

28 دکمه های شماره
برای دریافت ایستگاه های ذخیره شده (فشار دهید)؛ ذخیره کردن ایستگاه های (فشار دهید و نگاه دارید).

نکته
اگر دستگاه خاموش می شود و صفحه نمایش محو می شود، آن نمی تواند با دستگاه کنترل از راه دور کارت بکار گرفته شود مگر اینکه (SOURCE) بر روی دستگاه فشار داده شود، یا ابتدا یک دیسک برای فعال کردن دستگاه وارد شود.

دستگاه اصلی



این بخش حاوی دستورالعمل ها در مورد محل کنترل ها و عملیات های اصلی می باشد. برای جزئیات، صفحات مربوطه را ملاحظه نمایید.
برای عملیات دستگاه USB، "دستگاه های USB" در صفحه 10 را ملاحظه نمایید.
دکمه های منطبق بر روی دستگاه کنترل از راه دور کارت همان عملکردهایی که بر روی دستگاه وجود دارند را کنترل می کنند.

1 دکمه خاموش OFF
برای خاموش کردن؛ منبع را قطع کنید.

2 دکمه ↩ (BACK) صفحه 8
برای بازگشت به صفحه نمایش قبلی.

3 دکمه منبع SOURCE
برای روشن کردن دستگاه؛ منبع (رادیو/USB/CD/AUX) را تغییر دهید.

4 دکمه 🔍 (BROWSE) صفحه 8
برای ورود به حالت Quick-BrowZer.

5 درجه کنترل/دکمه انتخاب
برای تنظیم میزان صدا (بچرخانید)؛ انتخاب آیتم های تنظیم (فشار دهید و بچرخانید).

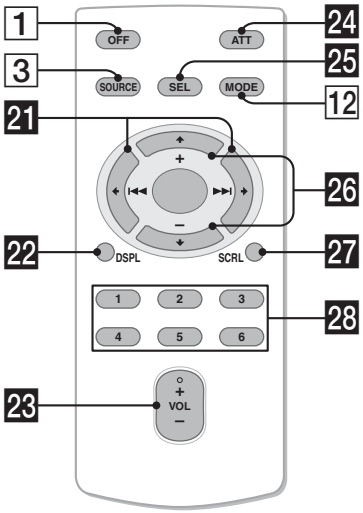
6 شکاف دیسک
برای وارد کردن دیسک (طرف دارای برچسب رو به بالا)، پخش بطور خودکار شروع می شود.

7 پنجره نمایش

8 دکمه ⏏ (خروج)
برای خارج کردن دیسک.

9 ترمینال USB صفحه 10
برای وصل کردن به دستگاه USB.

دستگاه کنترل از راه دور کارت RM-X151



جدا کردن پانل جلویی

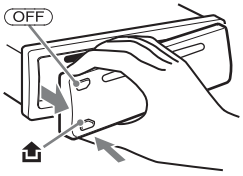
شما می توانید پانل جلویی این دستگاه را برای جلوگیری از دزدی جدا کنید.

زنگ هشدار

اگر شما سوئیچ احتراق را بدون جدا کردن پانل جلویی به موقعیت خاموش OFF بچرخانید، زنگ هشدار برای چند ثانیه به صدا در خواهد آمد. زنگ تنها زمانی به صدا در خواهد آمد که تقویت کننده داخلی مورد استفاده قرار بگیرد.

1 (OFF) را فشار دهید.
دستگاه خاموش می شود.

2 ⏏ را فشار دهید، سپس آن را به طرف خود بکشید.

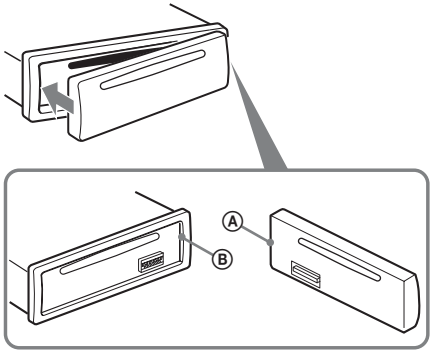


نکات

- پانل جلویی و پنجره نمایش را نیندازید یا فشار بیش از حد بر روی آن ها وارد نکنید.
- پانل جلویی را در معرض گرما/دمای بالا یا رطوبت قرار ندهید. از رها کردن آن در یک اتومبیل پارک شده یا بر روی داشبورد/سینی عقبی خودداری کنید.
- پانل جلویی را در حین پخش دستگاه USB خارج نکنید، در غیر اینصورت ممکن است داده های USB صدمه ببینند.

وصل کردن پانل جلویی

قسمت Ⓐ از پانل جلویی را به قسمت Ⓑ از دستگاه، همانطور که تصویر نشان می دهد، وصل کنید، و سمت چپ را به داخل محل آن فشار دهید تا صدای تیک دهد.



نکته

هیچ چیزی را بر روی سطح داخلی پانل جلویی قرار ندهید.

شروع به کار

دیسک های قابل پخش با این دستگاه

این دستگاه قادر است CD-DA (همچنین شامل CD TEXT) و CD-R/CD-RW (فایل های MP3/WMA/AAC (صفحه 15)) را پخش کنید.

نوع دیسک ها	برچسب روی دیسک
CD-DA	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable
MP3 WMA AAC	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable

تنظیم مجدد دستگاه

پیش از بکارگیری دستگاه برای اولین بار، یا بعد از تعویض کردن باطری اتومبیل یا تغییر دادن اتصالات، شما باید دستگاه را تنظیم مجدد کنید.
پانل جلویی را جدا کنید (صفحه 5) و دکمه RESET را (صفحه 6) با یک جسم نوک تیز، مانند یک قلم خودکار فشار دهید.

نکته
فشردن دکمه RESET تنظیمات ساعت و بعضی از محتویات دیگر را پاک می کند.

لغو حالت نمایش

شما می توانید صفحه نمایشی که در حین خاموش شدن ظاهر می شود را خاموش کنید.

1 دکمه انتخاب را فشار دهید و نگاه دارید.
صفحه نمایش تنظیم ظاهر می شود.

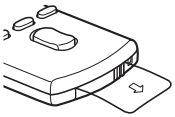
2 دکمه انتخاب را بطور مکرر فشار دهید تا "DEMO" ظاهر شود.

3 درجه کنترل را برای انتخاب "DEMO-OFF" بچرخانید.

4 دکمه انتخاب را فشار داده و نگاه دارید.
تنظیم کامل می شود و صفحه نمایش به حالت پخش/دریافت عادی باز می گردد.

آماده سازی دستگاه کنترل از راه دور کارت

روکش عایق را بردارید.



اشاره
برای نحوه جایگزین کردن باتری، صفحه 15 را ملاحظه نمایید.

تنظیم ساعت

ساعت از یک نشانگر دیجیتال 12 ساعته استفاده می کند.

1 دکمه انتخاب را فشار داده و نگاه دارید.
صفحه نمایش تنظیم ظاهر می شود.

2 دکمه انتخاب را بطور مکرر فشار دهید تا "CLOCK-ADJ" ظاهر شود.

3 + (SEEK) را فشار دهید.
نشانگر ساعت چشمک می زند.

4 درجه کنترل را بچرخانید تا ساعت و دقیقه را تنظیم کنید.
برای حرکت دادن نشانگر دیجیتال، –/+ (SEEK) را فشار دهید.

5 بعد از تنظیم دقیقه، دکمه انتخاب را فشار دهید.
تنظیم کامل می شود و ساعت شروع می شود.

برای نمایش دادن ساعت، (DSPL) را فشار دهید. (DSPL) را دوباره فشار دهید تا به صفحه نمایش قبلی باز گردید.

فهرست مندرجات

شروع به کار

دیسک های قابل پخش با این دستگاه 4
تنظیم مجدد دستگاه 4
لغو حالت نمایش 4
آماده سازی دستگاه کنترل از راه دور کارت 4
تنظیم ساعت 4
جدا کردن پانل جلویی 5
وصل کردن پانل جلویی 5

محل کنترل ها و عملیات های اصلی

دستگاه اصلی 6
دستگاه کنترل از راه دور کارت RM-X151 6
جستجوی یک تراک 8
جستجوی تراک بر اساس نام
— Quick-BrowZer 8
جستجوی یک تراک با گوش دادن به قطعه های تراک
— ZAPPIN™ 9

رادیو

ذخیره کردن و دریافت ایستگاه ها 9
ذخیره کردن خودکار — BTM 9
ذخیره کردن دستی 9
دریافت ایستگاه های ذخیره شده 9
موج یابی خودکار 9

CD

آیتم های نمایش 10
پخش تکرار و ترکیبی 10

دستگاههای USB

پخش یک دستگاه USB 10
آیتم های صفحه نمایش 11
پخش تکراری و ترکیبی 11

سایر عملکردها

تغییر دادن تنظیمات صدا 11
تنظیم مشخصه های صدا 11
سفارشی سازی منحنی اکولایزر — EQ3 12
تنظیم کردن آیتم های تنظیم — SET 12
استفاده از تجهیزات اختیاری 13
تجهیزات صوتی اضافی 13
فرمان دهنده گردان RM-X4S 14

اطلاعات اضافی

اخطارها 15
نکات در مورد دیسک ها 15
ترتیب پخش فایل های MP3/WMA/AAC 15
نگهداری 15
خارج کردن دستگاه 16
مشخصات 17
عیب یابی 17
نمایش ها/پیغام های خطا 19

سایت پشتیبانی

اگر در مورد آخرین اطلاعات پشتیبانی این محصول سوالی دارید، لطفا از وب سایت زیر دیدن نمایید:

خریداران در آمریکای لاتین:

http://esupport.sony.com/ES/LA/

خریداران در سراسر آسیا:

http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

اطلاعات زیر قابل ارائه می باشد:
- مدل ها و تولیدکنندگان دستگاه های پخش صوتی دیجیتال سازگار
- فایل های MP3/WMA/AAC پشتیبانی شده

برای نصب و اتصالات، دفترچه نصب/اتصالات ضمیمه شده را ملاحظه نمایید.

CLASS 1
LASER PRODUCT

این علامت در پایین شاسی قرار دارد.

ZAPPIN یک علامت تجاری شرکت سونی Sony Corporations است.

آرم Microsoft، Windows Media، و Windows علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده شرکت مایکروسافت Microsoft Corporation در ایالات متحده و/یا سایر کشورها می باشند.

فن آوری رمزگذاری صوتی MPEG Layer-3 و امتیازنامه های تحت مجوز از Fraunhofer IIS و Thomson.

این محصول تحت حفاظت قطعی حقوق معنوی محصولات شرکت مایکروسافت Microsoft Corporation قرار دارد. استفاده یا توزیع این فناوری خارج از این محصول بدون مجوز از شرکت مایکروسافت Microsoft یا شرکت های تابعه مجاز مایکروسافت Microsoft ممنوع است.

تولیدکنندگان از تکنولوژی مدیریت حقوق دیجیتال برای رسانه ویندوز Windows Media گنجانده شده در این دستگاه ("WM-DRM") به منظور محافظت از یکپارچگی مطالب خود ("مطالب ایمن") استفاده می کنند تا حقوق معنوی آن ها شامل حقوق نشر در چنین مطالبی مورد تعارض قرار نگیرد. این دستگاه از نرم افزار WM-DRM برای پخش مطالب ایمن ("نرم افزار WM-DRM") استفاده می کند. در صورتی که ایمنی نرم افزار WM-DRM در این دستگاه مورد مصالحه قرار گیرد، صاحبان مطالب ایمن ("صاحبان مطالب ایمن") ممکن است از مایکروسافت Microsoft تقاضا کنند حقوق نرم افزار WM-DRM برای کسب مجوزهای جدید به منظور کپی کردن، نمایش و/یا پخش مطالب ایمن لغو شود. ابطال، توانایی نرم افزار WM-DRM را برای پخش مطالب غیر محافظت شده تحت تاثیر قرار نمی دهد. هر زمان که شما اقدام به دانلود مجوز برای مطالب ایمن از اینترنت یا از یک کامپیوتر می کنید، یک لیست از نرم افزار WM-DRM ابطال شده به دستگاه شما ارسال می شود. مایکروسافت Microsoft ممکن است همراه با چنین مجوزی لیست های ابطال را نیز از طرف صاحبان مطالب ایمن به دستگاه شما دانلود کند.

هشدار در صورتی که احتراق اتومبیل شما دارای موقعیت ACC نمی باشد
اطمینان حاصل کنید که عملکرد خاموشی خودکار (صفحه 12) را تنظیم می کنید. دستگاه بعد از خاموشی در زمان تعیین شده بطور کامل و خودکار خاموش می شود، که از خالی شدن باتری جلوگیری می کند.
اگر شما عملکرد خاموشی خودکار را تنظیم نمی کنید، هر بار که شما احتراق را خاموش می کنید (OFF) را فشار داده و نگاه دارید تا وقتی که صفحه نمایش محو شود.

SONY

FM/AM
Compact Disc Player

PR دستور العمل های عملیاتی

برای لغو نمونه نمایشی (DEMO)، صفحه 4 را ملاحظه نمایید.

CDX-GT48UM CDX-GT484US
CDX-GT480U CDX-GT480US

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in China